



ACCUVAC Pro/ ACCUVAC Lite

Aparat de aspirație

Instrucțiuni de utilizare

WEINMANN
medical technology

Proiectat de:

WEINMANN Emergency Medical Technology GmbH + Co. KG

Frohboesestrasse 12

22525 Hamburg

GERMANY

E: customerservice@weinmann-emt.de

www.weinmann-emergency.de

Tel.: +49 40 88 18 96-120

Fax: +49 40 88 18 96-481

Producător:

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG

Ludwig-Kegel-Str. 16

79853 Lenzkirch

GERMANY

CE 0124

Cuprins

1	Introducere	5
1.1	Utilizarea conform destinației	5
1.2	Descrierea funcționării	6
1.3	Calificarea operatorilor și a utilizatorilor	7
1.4	Contraindicații	7
1.5	Efecte secundare	7
2	Siguranța	9
2.1	Indicații privind siguranța	9
2.2	Indicații generale	15
2.3	Indicații de avertizare în acest document	17
3	Descriere	18
3.1	Prezentare sintetică	18
3.2	Panoul de comandă	20
3.3	Componente	22
3.4	Accesorii	25
3.5	Marcaje și simboluri	26
4	Pregătirea și utilizarea	34
4.1	Montarea aparatului	34
4.2	Conectarea alimentării electrice	34
4.3	Utilizarea acumulatorului	35
4.4	Conectarea componentelor	44
4.5	Conectarea accesoriilor	57
4.6	Pornirea aparatului	62
4.7	Oprirea aparatului	63
4.8	Efectuarea aspirației	63
4.9	Golirea sistemului de recipiente	66
4.10	Înlocuirea sistemului de recipiente	71
4.11	Transportul aparatului	73
4.12	După utilizare	73

5	Pregătirea igienică	74
5.1	Indicații generale	74
5.2	Termene	74
5.3	Pregătirea aparatului în mod igienic	75
5.4	Demontarea suportului aparatului	81
5.5	Pregătirea igienică a sistemului de recipiente refolosibil	82
5.6	Pregătirea igienică a sistemului de recipiente de unică folosință ...	85
6	Controlul funcțional	88
6.1	Termene	88
6.2	Efectuarea controlului funcțional	89
7	Defecțiuni	94
7.1	Aparatul	94
7.2	Alimentator de rețea cu încărcător	98
8	Întreținerea	99
8.1	Indicații generale	99
8.2	Expedierea aparatului	99
8.3	Înlocuirea tastei de deblocare	100
9	Depozitarea	101
9.1	Indicații generale	101
9.2	Depozitarea aparatului	101
10	Evacuarea la deșeuri	102
10.1	Deșeuri electronice	102
10.2	Acumulatorul	102
10.3	Sistemul de recipiente refolosibil	102
10.4	Sistemul de recipiente de unică folosință	103
10.5	Materialul aspirat	103
10.6	Gențile	103
11	Anexă	104
11.1	Date tehnice	104
11.2	Echipamentul livrat	110
11.3	Garanție	113
11.4	Declarație de conformitate	113

1 Introducere

1.1 Utilizarea conform destinației

ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite este un aparat de aspirație pentru căile respiratorii superioare și inferioare (cavitatea bucală, zona nazofaringiană și sistemul bronhoalveolar). Aparatul poate fi folosit în domeniul medical pentru aspirația temporară și spontană a secrețiilor, sângelui și altor umori, precum și a componentelor fluide, vâscoase sau solide ale alimentelor. În afară de aceasta, aparatul este adecvat pentru evacuarea saltelelor de imobilizare cu vid și a atelelor cu vid.

Prin intermediul depresiunii produse cu ajutorul unei pompe de vid, aparatul aspiră secrețiile din corp și le colectează temporar într-un sistem de recipiente. Aparatul poate fi utilizat numai temporar (<60 minute) pe pacient.

Aparatul este prevăzut pentru utilizare în domeniul clinic, ambulatoriu, al medicinei de urgență, al îngrijirii și în domeniul casnic, precum și pentru utilizare în aer liber și în timpul transportului. Aparatul poate fi folosit numai de persoane de formație medicală și care au fost instruite în domeniul tehnicii de aspirație. Aparatul nu necesită o instruire obligatorie.

Aparatul nu este adecvat pentru anumite scopuri de utilizare ([a se vedea „1.4 Contraindicații”, pagina 7](#)).

Aparatul este un produs activ, fără a fi un produs sterilizat. Aparatul și accesoriile sunt parțial refolosibile ([a se vedea „5 Pregătirea igienică”, pagina 74](#)).

1.2 Descrierea funcționării

1.2.1 Aparatul

Aparatul este alimentat de la un acumulator sau de la o sursă externă de curent continuu de 12 V (cablu de legătură de la 12 V sau alimentator de rețea cu încărcător). La aspirație, o pompă de vid din aparat produce un vid în furtunuri și în sistemul de recipiente. Acest vid absoarbe materialul aspirat (secreții, sânge, umori sau componente ale alimentelor) în sistemul de recipiente. Nivelul vidului este reglabil.

1.2.2 Sistemul de recipiente refolosibil

Sistemul de recipiente refolosibil este plasat lateral în locașul aferent și este conectat direct cu intrarea aparatului. Materialul aspirat ajunge în recipientul refolosibil pentru secreții printr-un furtun de aspirație refolosibil. O bilă plutitoare și un filtru hidrofob de bacterii din capacul recipientului de secreții împiedică pătrunderea bacteriilor și materialului aspirat în aparat. Bila plutitoare plutește pe suprafața materialului aspirat până când blochează ieșirea. Filtrul hidrofob de bacterii filtrează suplimentar aerul infectat cu microbi și închide porii prin umezire cu picături.

1.2.3 Sistemul de recipiente de unică folosință

Sistemul de recipiente de unică folosință este plasat lateral în locașul aferent și este conectat printr-un furtun de vid la intrarea aparatului. Sistemul de recipiente de unică folosință conține o pungă de aspirație Serres® cu un filtru integrat de bacterii, care împiedică pătrunderea materialului aspirat în aparat. Materialul aspirat ajunge în punga aferentă printr-un furtun de aspirație de unică folosință Serres®. Furtunul de aspirație de unică folosință și punga de aspirație Serres® sunt materiale de unică folosință și trebuie aruncate la deșeuri după ce au fost utilizate.

1.3 Calificarea operatorilor și a utilizatorilor

Aparatul poate fi folosit numai de persoane de formație medicală și care au fost instruite în domeniul tehnicii de aspirație. Aparatul nu necesită o instruire obligatorie. Familiarizați-vă cu aparatul citind instrucțiunile de utilizare. Aveți în vedere cerințele și reglementările specifice țării dvs.

1.4 Contraindicații

Contraindicațiile sunt:

- Utilizări endoscopice de durată
- Aspirația în spații medicale în care este necesară o egalizare de potențial (de exemplu în chirurgia cardiacă)
- Utilizări în afara domeniilor medicale
- Aspirații ale materialelor inflamabile, corozive sau explozive
- Aspirații în zone cu pericol de explozie
- Folosirea la drenări în domeniul vidului scăzut (de exemplu drenări toracice sau drenări ale rănilor)

1.5 Efecte secundare

În timpul aspirației pot apărea următoarele complicații:

- sângerări în zona nazofaringiană
- răniri ale corzilor vocale
- răniri traheale
- hipoxemie
- instabilitate cardiovasculară
- bradicardie, aritmie și stop cardiac (din cauza iritării nervului vag)
- tahicardie (din cauza stresului)

- mișcări de vomitare, greață, vomă și tuse
- infecție nosocomială a căilor respiratorii
- crize la pacienți cu spasmofilie

2 Siguranța

2.1 Indicații privind siguranța

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare. Acestea reprezintă o parte componentă a aparatului descris și trebuie să fie disponibile în permanență. Înainte de folosire, familiarizați-vă cu aparatul citind instrucțiunile de utilizare.

Utilizați aparatul numai conform destinației ([a se vedea „1.1 Utilizarea conform destinației”, pagina 5](#)).

Aveți în vedere următoarele instrucțiuni de siguranță pentru propria dvs. siguranță și pentru siguranța pacienților dvs., conform cerințelor Directivei 93/42/CEE.

Nu folosiți niciodată aparatul când există o deficiență evidentă de siguranță. Verificați aparatul la intervale regulate în ceea ce privește siguranța și funcționarea.

2.1.1 Calificarea

Avertisment

Pericol de rănire din cauza lipsei cunoștințelor și a nerespectării indicațiilor!

Folosirea aparatului de către utilizatorii fără pregătire medicală și fără instruire în domeniul aspirației și/sau nerespectarea indicațiilor pot duce la rănirea sau la decesul pacientului.

⇒ Aparatul se va folosi numai dacă utilizatorul are pregătire medicală și cunoaște procedeele de aspirație și utilizarea aparatului.

⇒ Se vor avea în vedere prevederile naționale și regionale precum și indicațiile organizatorice referitoare la aspirație.

2.1.2 Lucrul cu aparatul

Avertisment

Pericol de explozie și de incendiu din cauza utilizării aparatului în zone cu pericol de explozie sau cu atmosferă bogată în oxigen.

Din cauza formării de scânteii, pompa de vid din aparat poate aprinde un amestec de gaz, poate răni pacientul și utilizatorul și poate deteriora aparatul.

⇒ Nu se va folosi aparatul în zone cu pericol de explozie sau cu atmosferă bogată în oxigen.

Pericol de rănire din cauza unui aparat deteriorat sau a unui accesoriu pentru alimentare electrică.

Un aparat deteriorat sau un accesoriu de alimentare electrică defect pot produce electrocutări și pot răni pacientul sau utilizatorul.

⇒ Înainte de fiecare utilizare, se verifică dacă aparatul și accesoriile de alimentare electrică nu prezintă defecțiuni.

⇒ Se înlocuiesc componentele defecte.

⇒ Nu se vor utiliza un aparat defect sau accesorii deteriorate ale acestuia.

⇒ În cazul unui control funcțional cu rezultate nesatisfăcătoare: nu se va utiliza aparatul.

⇒ Dacă aparatul a căzut pe jos: nu se va utiliza aparatul deteriorat.

Pericol de rănire din cauza furtunurilor și cablurilor de legătură lungi!

Copii se pot strangula cu furtunurile lungi.

⇒ Nu se vor lăsa furtunurile și cablurile de legătură la îndemâna copiilor.

Pericol de rănire din cauza pieselor mărunte ce pot fi înghițite!

Copiii pot aspira piesele mărunte și se pot răni din acest motiv.

⇒ Nu se vor lăsa piesele mărunte la îndemâna copiilor.

Pericol de rănire din cauza aparatului neaccesibil!

În timpul folosirii, aparatul necesită intervenția utilizatorului. Un aparat inaccesibil poate întârzia terapia și poate răni pacientul.

⇒ Aparatul se va amplasa în așa fel încât, în timpul folosirii, indicatoarele să fie clar vizibile.

⇒ Se va păstra în permanență liber accesul la aparat.

Pericol de rănire din cauza refolosirii articolelor de unică folosință!

Articolele de unică folosință sunt prevăzute pentru o singură utilizare. Articolele de unică folosință refolosite pot fi contaminate și/sau pot afecta funcționarea și, din această cauză, pot provoca răni ale pacientului.

⇒ Nu se vor reutiliza articole de unică folosință.

Pericol de rănire din cauza unui acumulator lipsă, descărcat sau defect!

Un acumulator lipsă, descărcat sau defect împiedică terapia și poate răni pacientul.

⇒ Aparatul se va folosi numai cu un acumulator încărcat.

Pericol de rănire din cauza unor accesorii neatestate!

Accesoriile neatestate pot afecta funcționarea aparatului și pot răni pacientul.

⇒ Se vor folosi numai accesorii de la WEINMANN Emergency.

*Precauție***Pericol de rănire din cauza fluidelor din aparat!**

Din cauza formării de scântei, lichidele din aparat pot produce o electrocutare, pot răni pacientul și utilizatorul și pot deteriora aparatul.

⇒ Înainte de pregătirea igienică, aparatul va fi deconectat de la alimentarea electrică.

⇒ Nu se va imersa aparatul în fluide.

⇒ Dacă au pătruns fluide în aparat: contactați personalul autorizat de WEINMANN Emergency.

⇒ Nu spălați aparatul și accesoriiile pentru alimentare electrică în apă curentă.

⇒ Nu ștergeți cu o lavetă umedă aparatul și accesoriiile pentru alimentare electrică.

⇒ Nu imersați aparatul și accesoriiile pentru alimentare electrică în dezinfectanți.

Pericol de rănire din cauza perturbațiilor produse de câmpurile electrice și magnetice!

Câmpurile electrice și magnetice pot influența modul de funcționare a aparatului și pot răni pacientul.

⇒ Se vor păstra distanțele de protecție față de telefoanele mobile, instalațiile de emisie și aparatele Röntgen.

⇒ Nu se va folosi aparatul în apropierea tomografelor cu rezonanță magnetică.

*Notă***Deteriorări din cauza utilizării aparatului după transport la temperaturi în afara temperaturilor indicate pentru transport!**

Utilizarea aparatului conectat direct după transport la temperaturi în afara temperaturilor indicate pentru transport îl poate deteriora.

⇒ Înainte de utilizare, aparatul se va depozita timp de 6 ore la temperaturile de lucru.

Deteriorări din cauza utilizării incorecte a acumulatorului.

O utilizare incorectă a acumulatorului îl poate distruge.

⇒ Acumulatorul se va încărca la timp.

⇒ Acumulatorul se va depozita întotdeauna în stare încărcată.

2.1.3 Utilizarea sistemului de alimentare electrică*Avertisment***Pericol de rănire prin utilizarea alimentatorului de rețea cu încărcător în zone umede sau cu conductibilitate electrică!**

Utilizarea aparatului în zone umede sau cu conductibilitate electrică poate duce la electrocutări și la rănirea pacientului și a utilizatorului.

⇒ Alimentatorul de rețea cu încărcător se va utiliza numai în spații uscate.

⇒ Alimentatorul de rețea cu încărcător se va utiliza numai în zone ce nu prezintă conductibilitate electrică.

Pericol de rănire din cauza utilizării incorecte a alimentatorului de rețea cu încărcător!

O utilizare incorectă a alimentatorului de rețea cu încărcător poate duce la electrocutări și la rănirea utilizatorului.

⇒ Se vor respecta prevederile generale de siguranță pentru lucrul cu aparate electrice.

⇒ Ștecărul de rețea se va scoate întotdeauna trăgând de ștecăr și nu de cablu.

⇒ Se vor utiliza numai alimentatoare de rețea cu încărcător care nu sunt defecte.

⇒ Apelați pentru repararea alimentatorului de rețea cu încărcător numai la WEINMANN Emergency sau la personal autorizat de WEINMANN Emergency.

Împiedicarea terapiei din cauza accesoriilor de alimentare electrică defecte!

Accesoriile de alimentare electrică defecte împiedică încărcarea acumulatorului și, deci, finalizarea stării de pregătire a aparatului.

⇒ Se vor verifica cu regularitate accesoriile pentru alimentare electrică.

*Precauție***Pericol de rănire din cauza cablurilor de legătură amplasate incorect!**

Cablurile de legătură amplasate incorect prezintă pericol de împiedicare, împiedică utilizarea și pot provoca răniri.

- ⇒ La alimentarea de la rețea, cablul de racord la rețea se va amplasa în așa fel încât să nu împiedice activitatea.
- ⇒ La alimentarea de la 12 V, cablul de legătură se va amplasa în așa fel încât să nu împiedice activitatea.

Pericol de rănire din cauza ștecărului de rețea inaccesibil!

Un ștecăr de rețea blocat nu poate fi scos din priză în caz de urgență și, din acest motiv, poate provoca răniri.

- ⇒ Se va păstra întotdeauna liber accesul la ștecărul de rețea.

*Notă***Defectare a părții electronice din cauza tensiunii sau frecvenței incorecte a alimentării electrice!**

O tensiune sau o frecvență incorectă a alimentării electrice poate deteriora partea electronică a aparatului.

- ⇒ Aparatul se va conecta la o tensiune și o frecvență de rețea corectă numai cu alimentatorul de rețea cu încărcător WM 2620.
- ⇒ Aparatul se va conecta la o sursă de curent continuu de 12 V numai cu cablul de legătură WM 10650 pentru 12 V.

2.1.4 Aspirația

*Avertisment***Pericol de asfixiere în cazul unui aparat nepregătit de lucru!**

Un aparat nepregătit de lucru împiedică aspirația și poate duce la rănirea gravă sau la decesul pacientului.

- ⇒ Se va avea întotdeauna la îndemână o posibilitate alternativă de aspirație.
- ⇒ La sistemul de recipiente de unică folosință se va avea în vedere utilizarea corectă a furtunurilor, conform indicațiilor producătorului.
- ⇒ Aparatul se va păstra întotdeauna în stare pregătită de lucru.
- ⇒ Aparatul se va depozita numai cu un acumulator încărcat.
- ⇒ Înainte și după fiecare utilizare se va efectua un control funcțional.
- ⇒ În cazul unui aparat neutilizat: se vor efectua controale funcționale la fiecare 6 luni.

Pericol de asfixiere la defectarea aparatului sau la oprirea automată a acestuia în timpul aspirației!

O defectare a aparatului sau o oprire automată a acestuia împiedică aspirația și poate duce la rănirea gravă sau la decesul pacientului.

- ⇒ Se va avea întotdeauna la îndemână o posibilitate alternativă de aspirație.
- ⇒ Aparatul se va utiliza întotdeauna în regim de durată scurtă de lucru, nu mai mult de 60 de minute (ACCUVAC Pro) sau de 45 de minute (ACCUVAC Lite).
- ⇒ Starea acumulatorului se va verifica în mod repetat și, dacă este necesar, acumulatorul se va încărca.

Pericol de rănire din cauza unui vid prea ridicat!

Un vid reglat la un nivel prea ridicat poate răni țesuturile pacientului.

- ⇒ Nivelul de vid se va adapta pentru fiecare pacient.
- ⇒ Se vor respecta instrucțiunile în vigoare.

Pericol de infectare de la piesele contaminate și de la materialul aspirat!

Aparatul, componentele și accesoriile pot fi contaminate de materialul aspirat și pot infecta pacientul sau utilizatorul cu bacterii sau viruși.

- ⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.
- ⇒ Nu se va steriliza aparatul.
- ⇒ Articolele ambalate steril nu se vor folosi decât dacă ambalajul nu este deteriorat.
- ⇒ Sistemul de recipiente refolosibil se va folosi numai cu un filtru hidrofob de bacterii.

Pericol de explozie și de incendiu din cauza aspirației gazelor sau lichidelor explozive, inflamabile sau iritante!

Din cauza formării de scântei, pompa de vid din aparat poate aprinde un amestec de gaze sau lichide și poate răni pacientul și utilizatorul.

- ⇒ Nu se vor aspira niciun fel de gaze sau lichide explozive, inflamabile sau iritante.
- ⇒ Se va avea în vedere utilizarea conform destinației.

*Precauție***Pericol de rănire din cauza sistemului de recipiente de unică folosință care nu se află în poziție verticală în timpul aspirației!**

Din cauza unui sistem de recipiente de unică folosință care nu se află în poziție verticală, materialul aspirat poate trece prin filtrul de bacterii integrat al pungii de aspirație Serres® și poate înfunda filtrul de bacterii. Aceasta reduce capacitatea de aspirație și poate duce la rănirea pacientului.

- ⇒ În timpul aspirației cu un sistem de recipiente de unică folosință, aparatul se va plasa întotdeauna în poziție verticală, pe un suport rigid.
- ⇒ Dacă materialul aspirat ajunge în filtrul de bacterii: se înlocuiește Serres® punga de aspirație.

*Notă***Deteriorări din cauza sistemului de recipiente refolosibil care nu se află în poziție verticală în timpul aspirației!**

Din cauza unui sistem de recipiente refolosibil care nu se află în poziție verticală, materialul aspirat poate pătrunde în aparat și poate defecta pompa de vid.

- ⇒ În timpul aspirației cu un sistem de recipiente refolosibil, aparatul se va plasa întotdeauna în poziție verticală, pe un suport rigid.

2.2 Indicații generale

- La utilizarea de articole de la terți, se pot produce defecțiuni în funcționare sau limitări ale capacității de utilizare. În afară de aceasta, nu pot fi îndeplinite cerințele referitoare la biocompatibilitate. Rețineți că, în astfel de cazuri, se pierde dreptul la garanție din cauza faptului că nu s-au utilizat accesoriile și piesele de schimb originale conform instrucțiunilor de utilizare. Articolele de la terți pot ridica nivelul de radiații sau pot reduce rezistența la semnale perturbatoare.
- Pentru lucrări precum reparații, întreținere și menținere în stare de funcționare, apălați la WEINMANN Emergency sau la personal de specialitate autorizat în mod expres de WEINMANN Emergency.

- Producătorul asigură compatibilitatea aparatului cu toate componentele atestate și cu toate accesoriile atestate. Pentru efectuarea modificărilor aparatului apălați numai la WEINMANN Emergency sau la personal specializat autorizat în mod expres de WEINMANN Emergency. Nu folosiți articole de la terți.
- Orice modificare constructivă a aparatului poate duce la periclitarea pacientului și a utilizatorului și nu este permisă.
- Pentru evitarea unei infecții sau a unei contaminări bacteriene, aveți în vedere secțiunea pentru pregătirea igienică ([a se vedea „5 Pregătirea igienică”, pagina 74](#)).
- Respectați și instrucțiunile de utilizare ale componentelor și accesoriilor.
- Respectați condițiile ambiante pentru utilizare, încărcare, transport și depozitare ([a se vedea „11.1 Date tehnice”, pagina 104](#)).
- Înainte de fiecare utilizare, efectuați un control funcțional ([a se vedea „6 Controlul funcțional”, pagina 88](#)).
- Nu folosiți aparatul dacă identificați defecțiuni. Curățați aparatul și trimiteți-l la reparat la WEINMANN Emergency sau la un personal de specialitate autorizat în mod expres de WEINMANN Emergency.
- Înainte de evacuarea saltelelor de imobilizare cu vid, verificați compatibilitatea racordului cu adaptoarele acestor saltele (adaptoarele nu sunt incluse în echipamentul livrat).

2.3 Indicații de avertizare în acest document

Indicațiile de avertizare marchează informații relevante pentru siguranță.

Găsiți indicații de avertizare în cadrul procedurilor de lucru înaintea unei faze de lucru ce implică o periclitate pentru persoane sau obiecte.

Indicațiile de avertizare conțin

- un simbol de avertizare (pictogramă),
- un cuvânt de avertizare pentru marcarea gradului de pericol,
- informații referitoare la pericol, precum și
- indicații pentru evitarea pericolului.

În funcție de gradul de periclitate, indicațiile de avertizare apar în trei forme:

 **PERICOL**

Pericol!

Marchează o situație de pericol excepțional de gravă. Dacă nu respectați această indicație, se ajunge la răni grave ireversibile sau la deces.

 **AVERTISMENT**

Avertisment!

Marchează o situație de pericol excepțional de gravă. Dacă nu respectați această indicație, se ajunge la răni grave ireversibile sau la răni fatale.

 **PRECAUȚIE**

Precauție!

Marchează o situație de pericol. Dacă nu respectați această indicație, se ajunge la răni ușoare sau medii.

NOTĂ

Notă!

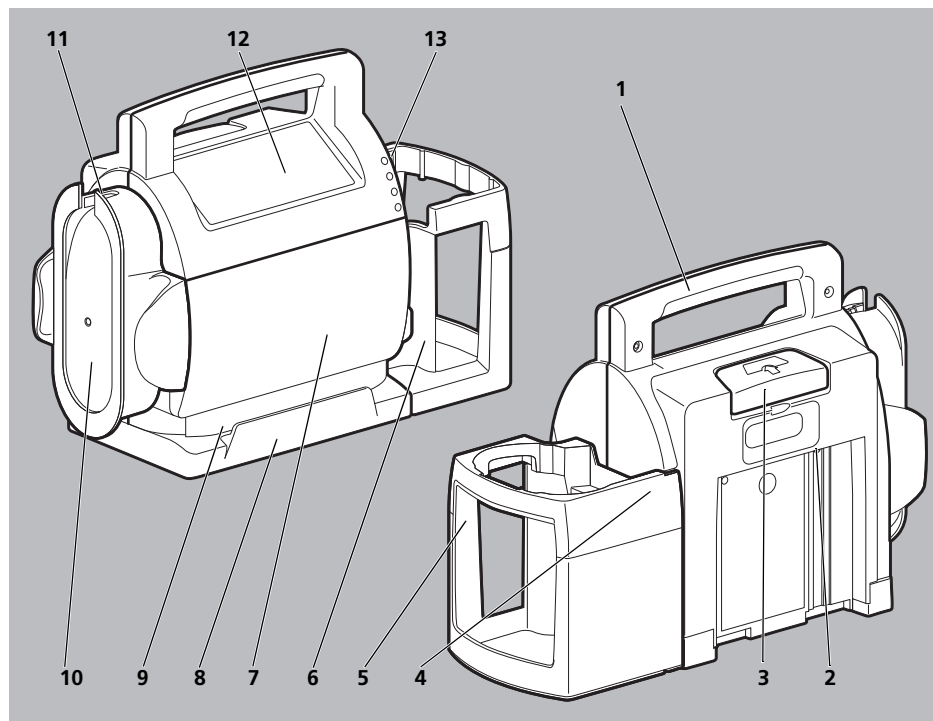
Marchează o situație ce poate produce daune. Dacă nu respectați această indicație, se poate ajunge la daune materiale.



Marchează indicații utile în cadrul procedurilor de lucru.

3 Descriere

3.1 Prezentare sintetică



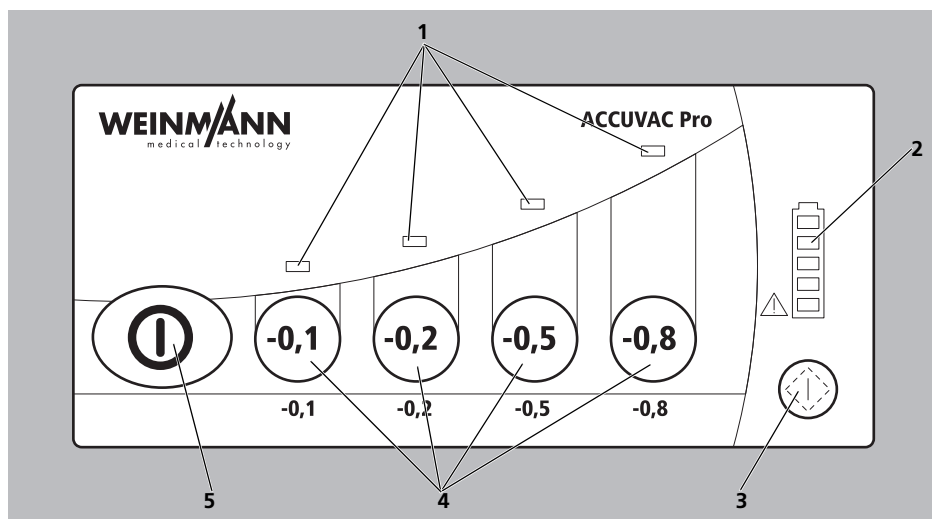
3-1 Aparat

Nr.	Denumire	Descriere
1	Mâner	Permite purtarea aparatului.
2	Interfață pentru încărcare (acoperită)	Permite încărcarea aparatului prin: • cablu de legătură de 12 V • alimentator de rețea cu încărcător
3	Tastă de deblocare	Separă aparatul din suportul de perete.
4	Intrare aparat (acoperită)	Conectează aparatul cu sistemul de recipiente.
5	Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință	Fixează un sistem de recipiente de unică folosință și îl menține în poziția adecvată.

Nr.	Denumire	Descriere
6	Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil	Fixează un sistem de recipiente refolosibil și îl menține în poziția adecvată.
7	Compartiment acumulator cu capac și acumulator	• Cuprinde acumulatorul. • Cuprinde o interfață pentru service.
8	Suport aparat	• Protejează aparatul contra loviturilor. • Împiedică alunecarea. • Ghidează furtunul de aspirație.
9	Ghidaj pentru furtun	Ghidează furtunul de aspirație.
10	Sistem înfășurare furtun	Servește pentru depozitarea furtunului de aspirație când acesta nu se folosește.
11	Suport furtun	Servește pentru introducerea furtunului de aspirație.
12	Panoul de comandă	Permite reglarea și utilizarea aparatului.
13	Sistem de blocare (acoperit)	Conectează locașul de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil cu intrarea aparatului.

3.2 Panoul de comandă

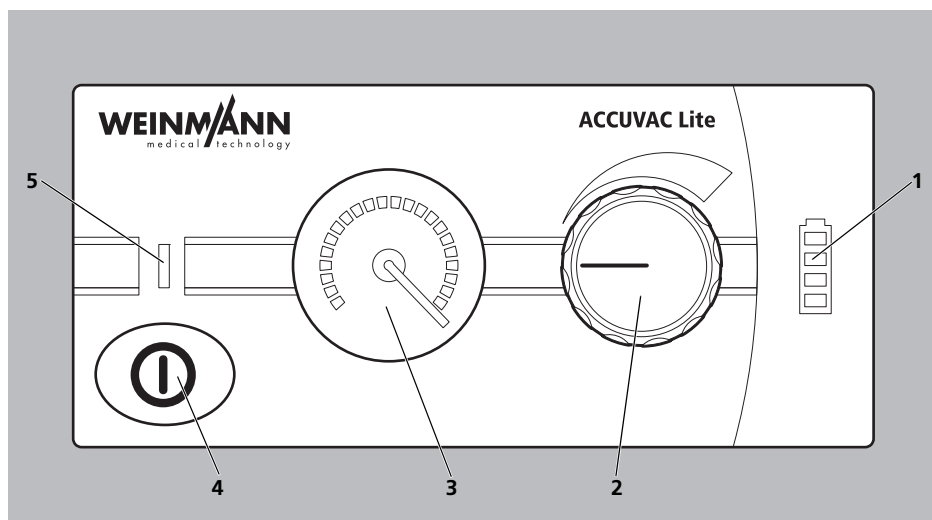
3.2.1 ACCUVAC Pro



3-2 Elemente de comandă ACCUVAC Pro

Nr.	Denumire	Descriere
1	Indicator vid	Indică următoarele niveluri de vid: • nivelul de vid reglat în prezent (indicatorul de vid clipește) • nivelul de vid atins (indicatorul de vid luminează permanent)
2	Indicator stare acumulator	Indică starea acumulatorului.
3	Tastă de test	Pornește controlul automat al funcționării.
4	Tastă de vid	Permite alegerea nivelului de vid necesar.
5	Tastă pornit/oprit	Pornește sau oprește aparatul.

3.2.2 ACCUVAC Lite

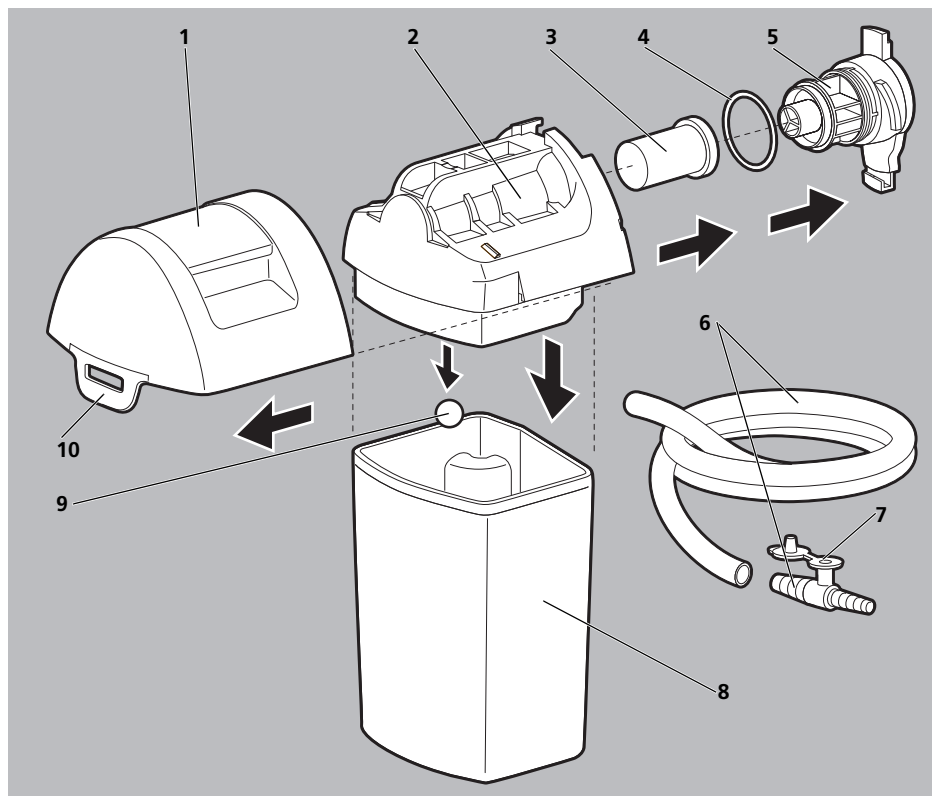


3-3 Elemente de comandă ACCUVAC Lite

Nr.	Denumire	Descriere
1	Indicator stare acumulator	Indică starea acumulatorului.
2	Buton de reglare vid	Permite alegerea nivelului de vid necesar.
3	Indicator vid	Indică nivelul de vid reglat în prezent.
4	Tastă pornit/oprit	Pornește sau oprește aparatul.
5	Indicator de funcționare	Indică dacă aparatul este pornit sau oprit.

3.3 Componente

3.3.1 Sistemul de recipiente refolosibil



3-4 Sistemul de recipiente refolosibil

Nr.	Denumire	Descriere
1	Partea superioară a capacului recipientului pentru secreții	Închide recipientul refolosibil pentru secreții.
2	Partea inferioară a capacului recipientului pentru secreții	Fixează suportul filtrului cu filtrul de bacterii și bila plutitoare.
3	Filtru de bacterii	Filtrează bacteriile din materialul aspirat și asigură protecția contra contaminării.

Nr.	Denumire	Descriere
4	Inel O	Etanșează îmbinarea dintre suportul filtrului și partea inferioară a capacului recipientului pentru secreții.
5	Suport filtru	• Menține filtrul de bacterii pe poziție. • Blochează legătura dintre capacul recipientului pentru secreții și recipientul reutilizabil pentru secreții.
6	Furtun de aspirație reutilizabil cu întrerupător Fingertip	Aspiră materialul de aspirat în recipientul reutilizabil pentru secreții.
7	Orificiu auxiliar de aer	Servește la reglarea manuală a vidului cu ajutorul degetului.
8	Recipient reutilizabil pentru secreții	Servește ca recipient de captare pentru materialul aspirat.
9	Bilă plutitoare	Servește ca siguranță contra depășirii nivelului de umplere.
10	Siguranță recipient	Menține sistemul de recipienti reutilizabil în locul de fixare aferent.

3.3.2 Sistemul de recipiente de unică folosință



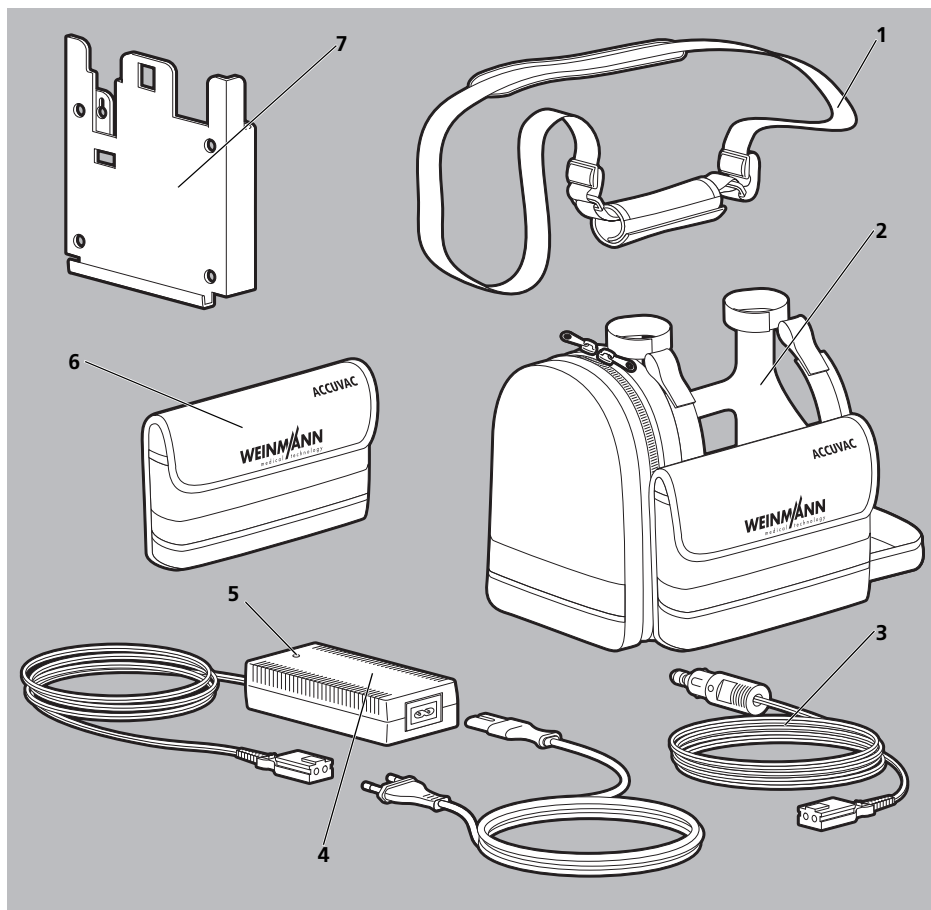
3-5 Sistem de recipiente de unică folosință

Nr.	Denumire	Descriere
1	Racord unghiular alb pe punga de aspirație Serres®	Conectează punga de aspirație Serres® cu furtunul de aspirație de unică folosință.
2	Capac pe punga de aspirație Serres®	Închide punga de aspirație Serres® după folosire.
3	Pungă de aspirație Serres®	Servește ca recipient de captare pentru materialul aspirat.
4	Furtun de vid	Conectează intrarea aparatului cu recipientul pentru secreții Serres®.

WM 68174 06/2015

Nr.	Denumire	Descriere
5	Recipient pentru secreții Serres®	Servește ca locaș pentru punga de aspirație Serres®.
6	Racord unghiular gri pe recipientul pentru secreții Serres®	Conectează recipientul pentru secreții Serres® cu furtunul de vid.
7	Orificiu auxiliar de aer	Servește la reglarea manuală a vidului cu ajutorul degetului.
8	Furtun de aspirație de unică folosință cu întrerupător Fingertip	Dirijează materialul aspirat în punga de aspirație Serres®.

3.4 Accesorii

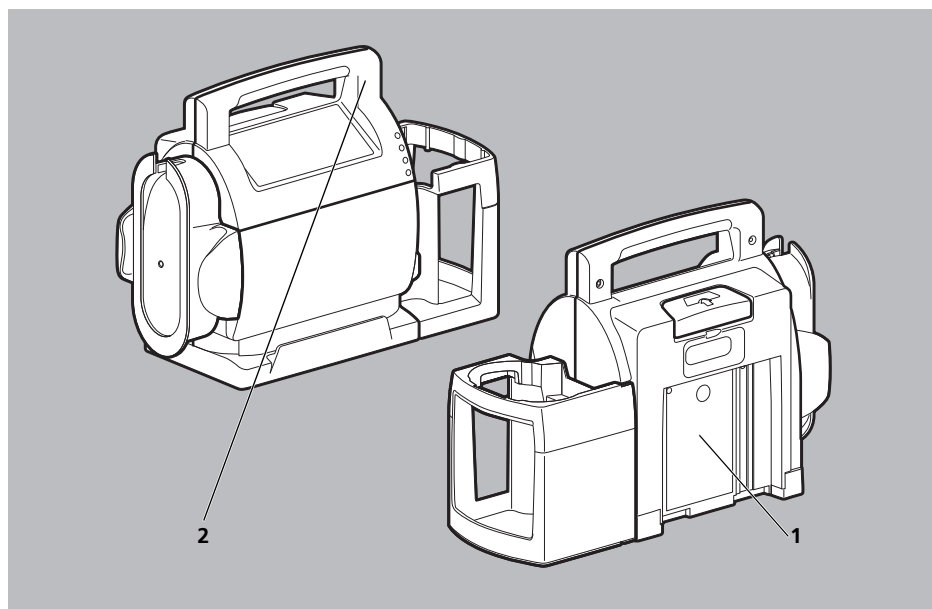


3-6 Accesorii

Nr.	Denumire	Descriere
1	Curea de purtare	Permite purtarea aparatului pe umăr.
2	Geantă de protecție	• Protejează aparatul contra deteriorării. • Permite și transportul accesoriilor.
3	Cablu de legătură de 12 V	Conectează interfața de încărcare a aparatului cu o sursă de alimentare de curent continuu de 12 V.
4	Alimentator de rețea cu încărcător	Conectează interfața de încărcare a aparatului cu un alimentator de rețea de 230 V.
5	Lampă de control (alimentator de rețea cu încărcător)	Indică faptul că alimentatorul de rețea cu încărcător este conectat la o rețea de 230 V.
6	Geantă pentru accesorii	Conține accesoriile suplimentare și poate fi utilizată împreună cu cureaua de purtare.
7	Suport de perete	Susține aparatul și îl fixează pe un perete.

3.5 Marcaje și simboluri

3.5.1 Marcaje pe produs



3-7 Marcaje pe produs

Nr.	Simbol	Descriere
Eticheta aparatului		
1		Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)
		Data fabricației
	IP34D	Grad de protecție contra • pătrunderii corpurilor străine • pătrunderii prafului • pătrunderii apei cu efect dăunător
		Parte de utilizare de tip BF
		Regim de scurtă durată
		Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare
		Nu se va arunca aparatul la deșeuri împreună cu gunoiul menajer
	Typ	Denumirea aparatului
		Număr de serie
		Producător
Alte marcaje		
2		Respectați instrucțiunile de utilizare

3.5.2 Marcaje pe acumulator

Simbol	Descriere
Eticheta acumulatorului ACCUVAC Pro	
	Data fabricației
	Producător
	Cod de articol european
	Număr de serie
	Cod articol
Alte marcaje pe acumulator ACCUVAC Pro	
	Indică poziția corectă de montaj a acumulatorului.
	Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)
	Nu se va arunca acumulatorul la deșeuri împreună cu gunoiul menajer
	European Recycling Platform
	Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare
	Nu se va arunca acumulatorul în foc
	Atenție

Simbol	Descriere
Eticheta acumulatorului ACCUVAC Lite	
	Marcaj China RoHS (confirmă că, pentru intervalul de timp indicat în ani, produsul nu degajă substanțe otrăvitoare)
	Tensiune alternativă
 Pb	Conține plumb; se va preda pentru reciclare
 Pb	Conține plumb; nu se va arunca la deșeurî împreună cu gunoiul menajer

3.5.3 Marcaje pe sistemul de recipiente refolosibil

Simbol	Descriere
	Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare

3.5.4 Marcaje pe sistemul de recipiente de unică folosință

Simbol	Descriere
	Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)
	Racord pacient
	Destinat doar pentru o singură utilizare

3.5.5 Marcaje pe alimentatorul de rețea cu încărcător

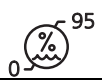
Simbol	Descriere
Eticheta aparatului	
	Data fabricației
	Număr de serie
	Intrare (100 V – 240 V/50 Hz – 60 Hz/1,1 A)
	Tensiune alternativă
	Ieșire (13,8 V/3,5 A)
	Tensiune continuă
IP40	Grad de protecție contra • pătrunderii corpurilor străine • pătrunderii prafului • pătrunderii apei cu efect dăunător
	Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)
	Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare
	Tip de protecție contra electrocutării: aparat cu clasa de protecție II
	Parte de utilizare de tip CF
	Numai pentru utilizare în spații închise
	Nu se va arunca aparatul la deșeuri împreună cu gunoiul menajer

3.5.6 Marcaje pe genți și pe cureaua de purtare

Simbol	Descriere
	Cod articol
	Nu se va netezi cu fierul de călcat
	Se va spăla la 30°C
	Nu se va usca în uscător
	Aveți în vedere instrucțiunile de utilizare
Numai pe cureaua de purtare	
	Sarcină maximă

3.5.7 Marcaje pe ambalaj

Simbol	Descriere
Aparat	
	Cod articol
 xxxx	Marcaj CE cu specificarea organului de atestare (confirmă că produsul corespunde directivelor europene), de exemplu pentru sisteme de recipienți de unică folosință, întrerupătoare Fingertip și furtunuri de aspirație
	Număr de serie
	Producător
 0124	Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)

Simbol	Descriere
	Se va păstra la loc uscat
	Produs casant
	Temperatură admisă pentru depozitare: -40°C până la +70°C
	Umiditatea admisă a aerului pentru depozitare: Maximum 95% umiditate relativă
	Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare
	Nu se va refolosi
Alimentator de rețea cu încărcător	
	Cod articol
	Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare
	Temperatură admisă pentru depozitare: -40°C până la +70°C
	Intrare (100 V – 240 V/50 Hz – 60 Hz/1,1 A)
	Ieșire (13,8 V/3,5 A)
	Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)
	Producător
Set, filtru de bacterii	
	Cod articol
	Marcaj CE (atestă că produsul corespunde directivelor europene în vigoare)

Simbol	Descriere
	Nu se va refolosi
	Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare
	Se va păstra la loc uscat
	Cod lot
	Producător

4 Pregătirea și utilizarea

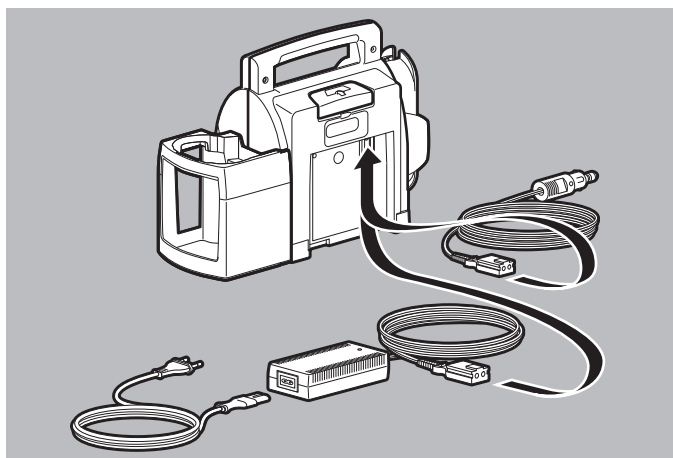
4.1 Montarea aparatului

Aparatul vă este livrat în stare pregătită de lucru. Încărcați acumulatorul înainte de a folosi aparatul pentru prima dată (a se vedea „4.3.2 Încărcarea acumulatorului”, pagina 36).

4.2 Conectarea alimentării electrice

Aparatul dispune de următoarele accesorii pentru alimentare electrică:

- cablu de legătură de 12 V
- alimentator de rețea cu încărcător



1. Se conectează interfața aparatului cu un cablu de legătură de 12 V la o sursă de curent continuu de 12 V

sau

se conectează interfața aparatului printr-un alimentator de rețea cu încărcător la rețeaua electrică de 230 V.

Rezultat Aparatul este pregătit de lucru.

4.3 Utilizarea acumulatorului

4.3.1 Indicații generale

- Încărcați acumulatorul înainte de a folosi aparatul pentru prima dată.
- Încărcați acumulatorul în condițiile ambiante prescrise ([a se vedea „11.1 Date tehnice”, pagina 104](#)). La încărcarea în afara condițiilor ambiante prescrise, procesul de încărcare se întrerupe. Dacă este necesar, restabiliți condițiile ambiante prescrise. Evitați radiația solară directă și apropierea de corpuri de încălzire.
- Puteți folosi aparatul și în timpul procesului de încărcare.
- Dacă acumulatorul nu se află în aparat, este complet descărcat sau este defect, puteți folosi aparatul cu accesoriile de alimentare electrică.
- Înlocuiți acumulatorul dacă durata de funcționare a acestuia între două încărcări consecutive se reduce sensibil.
- Durata de viață a acumulatorului de la ACCUVAC Pro se epuizează după cca. 500 cicluri de încărcare. Acumulatorul de la ACCUVAC Lite este conceput pentru 400 cicluri de încărcare pe parcursul a 3 ani.
- Respectați indicațiile pentru depozitarea acumulatorului ([a se vedea „9 Depozitarea”, pagina 101](#)).
- În urma unei depozitări îndelungate a acumulatorului fără încărcare, acesta se poate descărca profund. Un acumulator descărcat profund este defect și trebuie înlocuit. Depozitați întotdeauna aparatul cu acumulatorul încărcat.
- Dacă, la conectarea accesoriilor pentru alimentare electrică, toate LED-urile de stare ale indicatorului de încărcare acumulator clipește, asigurați-vă că acumulatorul este conectat și că folosiți o piesă de schimb originală (ACCUVAC Pro).

4.3.2 Încărcarea acumulatorului

NOTĂ

Deteriorări din cauza descărcării profunde a acumulatorului!

Un acumulator descărcat profund nu mai asigură performanțele complete și trebuie înlocuit.

- ⇒ Acumulatorul se va încărca cel târziu când se aude un semnal sonor sau când LED-ul de stare roșu de pe indicatorul de stare a acumulatorului clipește rapid (ACCUVAC Pro).
- ⇒ Acumulatorul se va încărca cel târziu când LED-ul de stare roșu de pe indicatorul de stare a acumulatorului se aprinde (ACCUVAC Lite).

1. Aparatul se va suspenda în suportul de perete împreună cu alimentatorul electric conectat ([a se vedea „4.5.1 Fixarea aparatului în suportul de perete”, pagina 57](#))

sau

se conectează interfața aparatului cu un cablu de legătură de 12 V la o sursă de curent continuu de 12 V

sau

se conectează interfața aparatului printr-un alimentator de rețea cu încărcător la rețeaua electrică de 230 V.

Începe procesul de încărcare:

ACCUVAC Pro

- Se aprind simultan toate LED-urile de stare verzi până la LED-ul de stare pentru starea actuală a acumulatorului.
- LED-ul de stare pentru starea actuală a acumulatorului se aprinde continuu și LED-urile de stare verzi clipeșc succesiv.
- Cel mai de sus LED de stare verde se aprinde continuu după ce procesul de încărcare a fost finalizat.

ACCUVAC Lite

LED-ul de stare verde superior se aprinde.



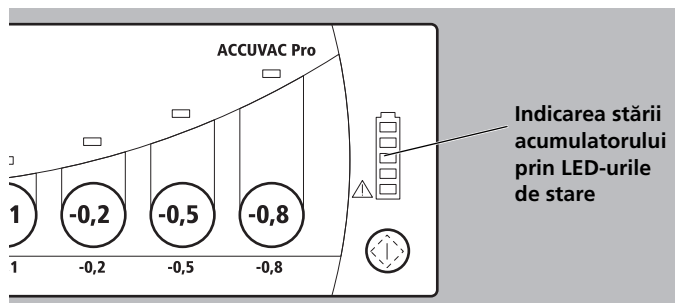
Recomandare: încărcați ACCUVAC Lite când se aprinde LED-ul de stare verde inferior al indicatorului de stare al acumulatorului. În felul acesta vă asigurați că mai există încă o durată suficientă de lucru pentru următoarea utilizare.

Rezultat Acumulatorul este încărcat.

4.3.3 Indicator stare acumulator

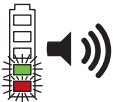
ACCUVAC Pro

Puteți afla starea de încărcare a acumulatorului cu ajutorul indicatorului de stare a acumulatorului de pe panoul de comandă. Starea acumulatorului este indicată de 4 LED-uri de stare verzi și 1 LED de stare roșu.



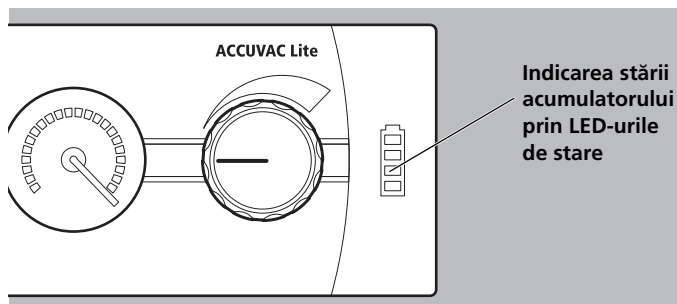
4-1 Indicator stare acumulator ACCUVAC Pro

Indicator stare acumulator	Explicație	Semnificație
	4 LED-uri de stare verzi sunt aprinse	Stare acumulator < 100%
	3 LED-uri de stare verzi sunt aprinse	Stare acumulator < 85%
	2 LED-uri de stare verzi sunt aprinse	Stare acumulator < 60%
	1 LED de stare verde este aprins	Stare acumulator < 35%

Indicator stare acumulator	Explicație	Semnificație
	1 LED de stare verde clipește	Stare acumulator < 15%
	1 LED de stare verde și LED-ul de stare roșu clipește rapid și se aude un semnal sonor	Stare acumulator < 10%
	LED-urile de stare verzi clipește rapid de câteva ori	Interogarea stării acumulatorului se face dacă aparatul a fost oprit mai mult de 10 minute

ACCUVAC Lite

Puteți afla starea de încărcare a acumulatorului cu ajutorul indicatorului de stare a acumulatorului de pe panoul de comandă. Starea acumulatorului este indicată de 3 LED-uri de stare verzi și 1 LED de stare roșu.



4-2 Indicator stare acumulator ACCUVAC Lite

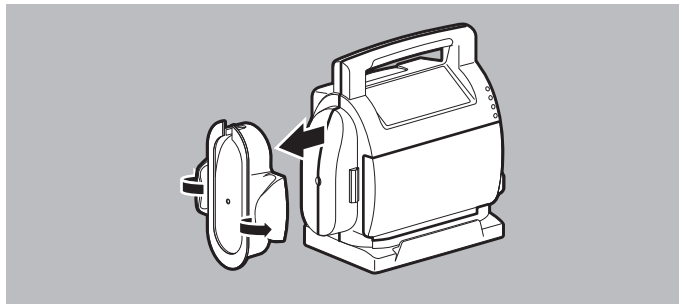
Indicator stare acumulator	Explicație	Semnificație
	LED-ul de stare verde superior este aprins singur	Stare acumulator ≤ 100%

Indicator stare acumulator	Explicație	Semnificație
	LED-ul de stare verde din mijloc este aprins singur	Stare acumulator cca. 60%
	LED-ul de stare verde inferior este aprins singur	Stare acumulator cca. 40%
	LED-ul de stare roșu este aprins singur	- Stare acumulator <10% - Încărcați acumulatorul
	LED-ul de stare roșu este aprins după ce acumulatorul a fost încărcat mai mult timp	- S-a atins limita duratei de viață a acumulatorului sau - acumulator defect

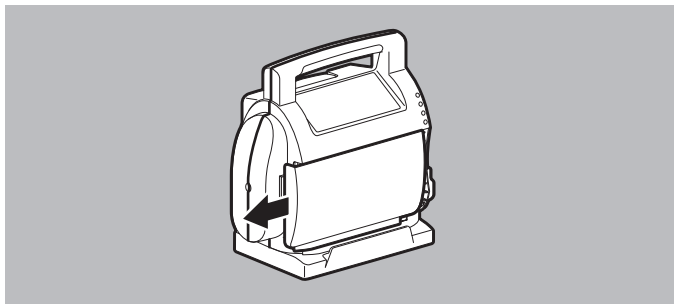
4.3.4 Pregătirea înlocuirii acumulatorului

Rezultat

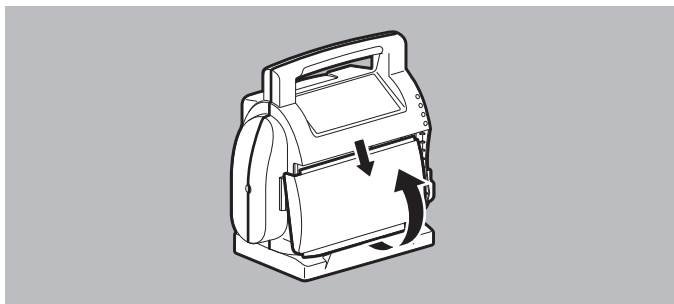
- Aparatul este oprit ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).
- Aparatul nu este conectat la alimentarea electrică.



- Folosind degetele mari, se depărtează clemele sistemului de înfășurare furtun și se scoate acest sistem din aparat.



2. Se împinge spre stînga capacul compartimentului acumulatorului.



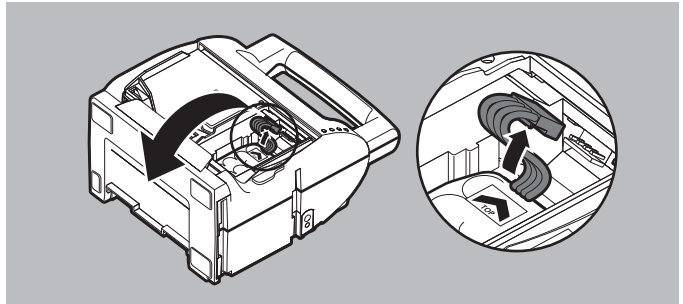
3. Se ridică de jos capacul compartimentului acumulatorului și se scoate de pe ghidajul superior.
4. Se așează aparatul pe partea inferioară a carcusei. Compartimentul deschis al acumulatorului este orientat în sus.

Rezultat Înlocuirea acumulatorului este pregătită.

4.3.5 Înlocuirea acumulatorului (ACCUVAC Pro).

Condiție preliminară

Înlocuirea acumulatorului este pregătită (a se vedea „4.3.4 Pregătirea înlocuirii acumulatorului”, pagina 39).



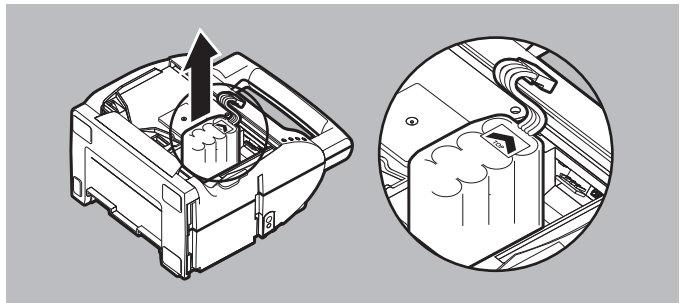
1. Se apasă tasta de deblocare de pe partea inferioară a conectorului acumulatorului și se scoate acest conector din mufa din compartimentul acumulatorului.

NOTĂ

Deteriorări din cauza neapăsării tastei de deblocare de pe conectorul acumulatorului!

Scoaterea acumulatorului fără apăsarea **tastei de deblocare de la partea inferioară** a conectorului acumulatorului poate deteriora partea electronică a aparatului.

⇒ Se va debloca întotdeauna conectorul acumulatorului cu tasta de deblocare înainte de scoaterea acumulatorului.



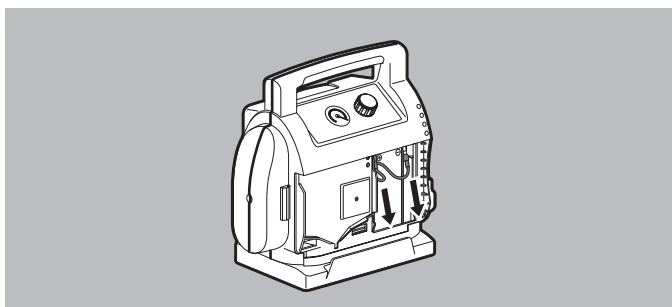
2. Acumulatorul se scoate din aparat fiind ținut de corpul său.
3. Se montează un nou acumulator.
La această operație se are în vedere că: simbolul  trebuie să fie orientat spre mufa din compartimentul acumulatorului.

4. Se introduce conectorul acumulatorului în mufa din compartimentul acestuia, până când conectorul se înclișetează.
5. Se montează capacul compartimentului acumulatorului (a se vedea „4.4.2 Montarea capacului compartimentului acumulatorului”, pagina 46).
6. Se montează sistemul de înfășurare furtun (a se vedea „4.4.3 Montarea sistemului de înfășurare furtun”, pagina 47).
7. Pentru a verifica dacă acumulatorul a fost montat corect: se pornește aparatul (a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62).
8. Se oprește aparatul (a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63).
9. Se încarcă acumulatorul (a se vedea „4.3.2 Încărcarea acumulatorului”, pagina 36).
10. Se efectuează un control funcțional (a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89).

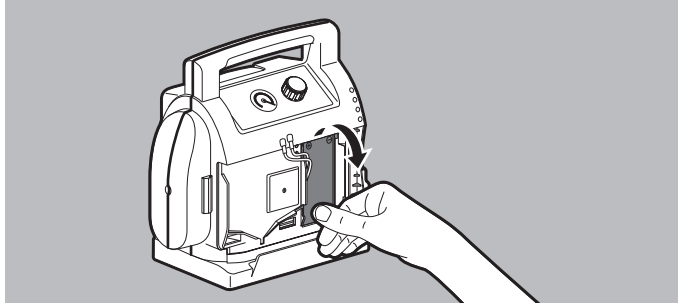
Rezultat Acumulatorul este înlocuit.

4.3.6 Înlocuirea acumulatorului (ACCUVAC Lite).

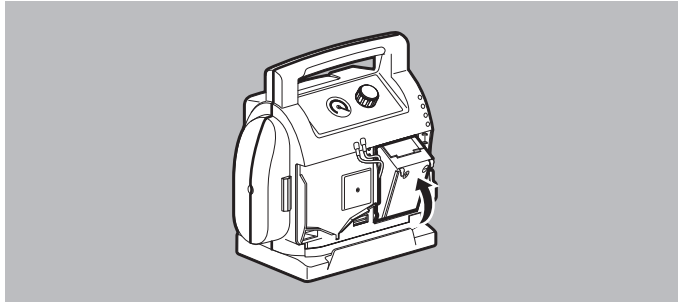
Condiție preliminară Înlocuirea acumulatorului este pregătită (a se vedea „4.3.4 Pregătirea înlocuirii acumulatorului”, pagina 39).



1. Se deconectează cablul negru și cel roșu de la contactele acumulatorului.
2. Se plasează aparatul în poziție verticală.



3. Se apasă capătul inferior al acumulatorului.
Acumulatorul trebuie să se încline în față.
4. Se înclină în afară și se scoate acumulatorul din compartimentul său.



5. Se așează noul acumulator în ghidajul inferior al compartimentului acumulatorului.
Aparatul trebuie să fie înclinat în compartimentul său.
6. Se așează aparatul pe partea inferioară a carcasei.
Compartimentul deschis al acumulatorului este orientat în sus.
7. Se apasă acumulatorul în ghidajul superior al compartimentului său până când acumulatorul se poziționează orizontal în acest compartiment.
8. Se conectează cablul roșu la contactul plus din stânga de pe acumulator.
9. Se conectează cablul negru la contactul minus din dreapta de pe acumulator.

10. Se montează capacul compartimentului acumulatorului (a se vedea „4.4.2 Montarea capacului compartimentului acumulatorului”, pagina 46).
11. Se montează sistemul de înfășurare a furtunului (a se vedea „4.4.3 Montarea sistemului de înfășurare furtun”, pagina 47).
12. Pentru a verifica dacă acumulatorul a fost montat corect: Se pornește aparatul (a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62).
13. Se oprește aparatul (a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63).
14. Se încarcă acumulatorul (a se vedea „4.3.2 Încărcarea acumulatorului”, pagina 36).
15. Se efectuează un control funcțional (a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89).

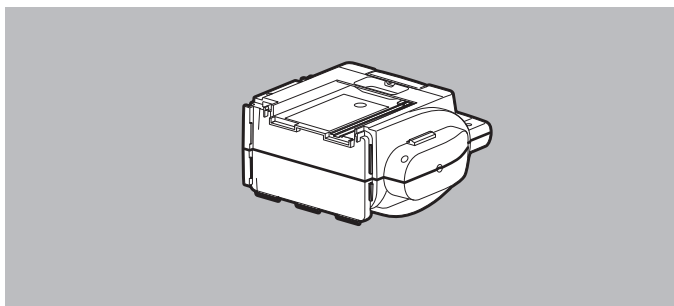
Rezultat Acumulatorul este înlocuit.

4.4 Conectarea componentelor

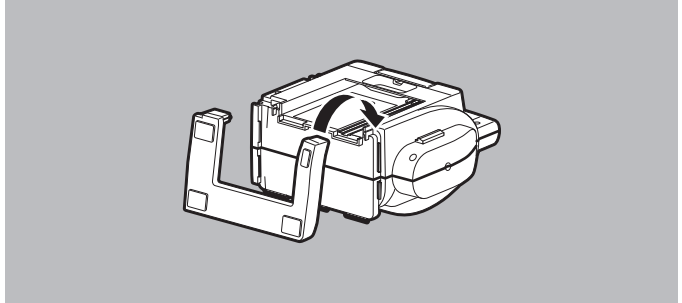
4.4.1 Montarea suportului aparatului

Condiție preliminară

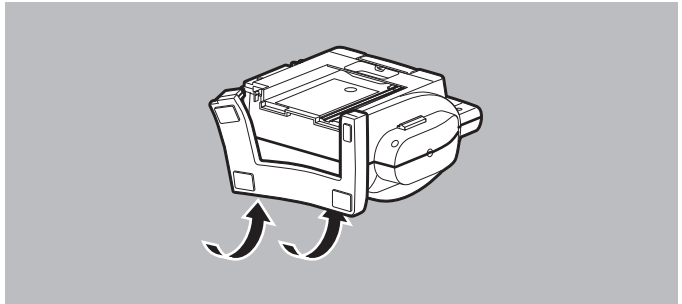
- Sistemul de recipiente este demontat.
- Locașul de fixare pentru sistemul de recipiente este demontat.
- Sistemul de înfășurare furtun este demontat.
- Capacul compartimentului acumulatorului este demontat.



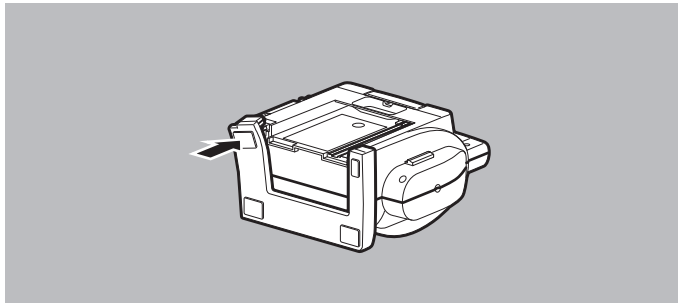
1. Se așează aparatul pe partea superioară a carcasei.



2. Se agață suportul aparatului pe partea sistemului de înfășurare furtun, în colțul superior.



3. Se apasă suportul aparatului de-a lungul părții sistemului de înfășurare furtun și în partea de jos, de jur împrejur în ghidaj.



4. Se agață suportul aparatului pe partea sistemului de recipient, în colțul superior.

Rezultat Suportul aparatului este montat.

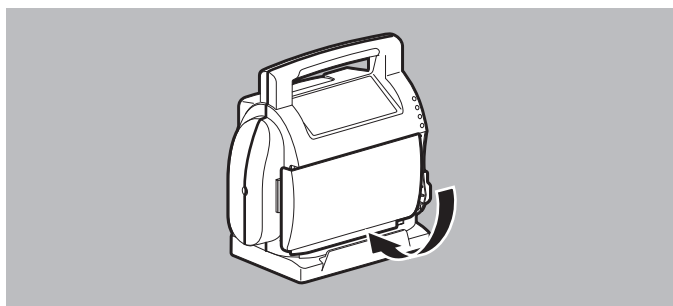
4.4.2 Montarea capacului compartimentului acumulatorului

Condiție preliminară

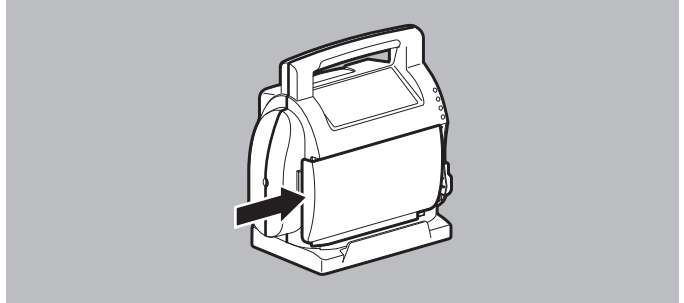
Suportul aparatului este montat ([a se vedea „4.4.1 Montarea suportului aparatului”, pagina 44](#)).



1. Se introduce capacul compartimentului acumulatorului în ghidajul superior al compartimentului acumulatorului.



2. Se fixează capacul compartimentului acumulatorului în ghidajul inferior al compartimentului acumulatorului.



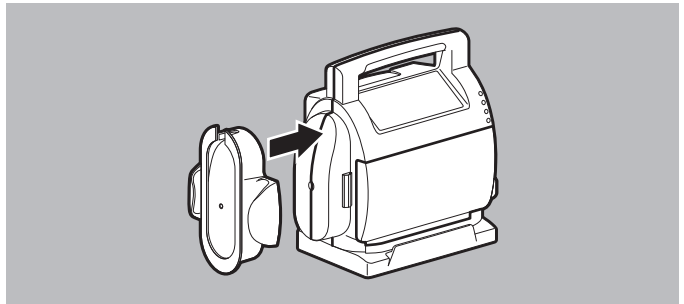
3. Se împinge spre dreapta capacul compartimentului acumulatorului, până când acesta se înclișetează cu un zgomot specific.

Rezultat Capacul compartimentului acumulatorului este montat.

4.4.3 Montarea sistemului de înfășurare furtun

Condiție preliminară

- Suportul aparatului este montat ([a se vedea „4.4.1 Montarea suportului aparatului”, pagina 44](#)).
- Capacul compartimentului acumulatorului este montat ([a se vedea „4.4.2 Montarea capacului compartimentului acumulatorului”, pagina 46](#)).



1. Se apasă în sus lateral pe aparat sistemul de înfășurare furtun cu suportul furtunului, până când sistemul respectiv se înclișetează cu un zgomot specific.

Rezultat Sistemul de înfășurare furtun este montat.

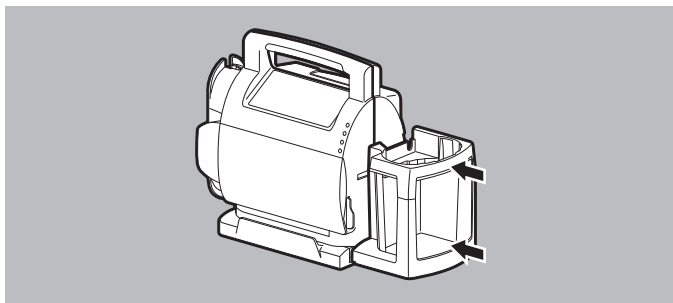
4.4.4 Montarea locașului de fixare a sistemului de recipiente

Montarea locașului de fixare se face la fel pentru ambele aparate. Există două tipuri de locașuri de fixare:

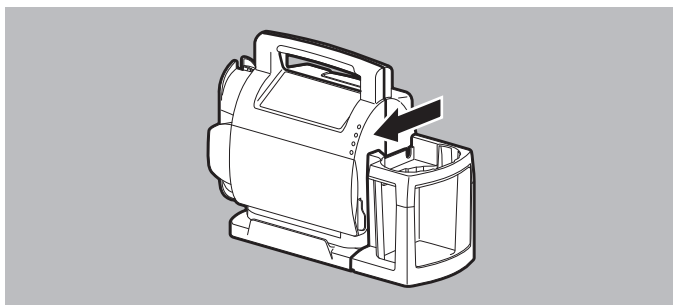
- Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil
- Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință

Condiție preliminară

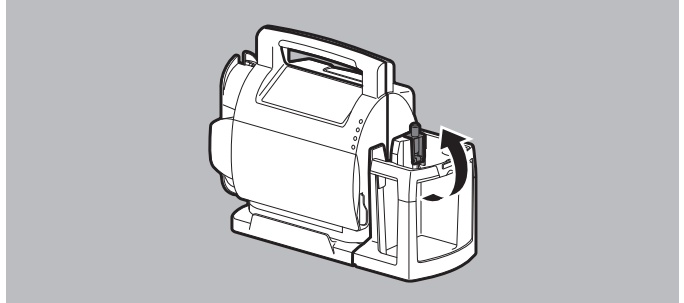
Suportul aparatului este montat ([a se vedea „4.4.1 Montarea suportului aparatului”, pagina 44](#)).



1. Se montează locașul de fixare **la mijloc** în ghidajele de pe partea dreaptă a aparatului.
La această operație se are în vedere că: locașul de fixare trebuie să intre pe ambele ghidaje.



2. Se împinge locașul de fixare până la capătul ghidajelor.
La această operație se are în vedere că:
 - Locașul de fixare trebuie să se afle în contact strâns cu suportul aparatului și cu partea inferioară a carcasei.
 - Intrarea aparatului trebuie să fie liber accesibilă.



3. La locașul de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil: se împinge opritorul de blocaj prin degajarea de pe locașul de fixare în intrarea aparatului.

Rezultat Locașul de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil/locașul de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință.

4.4.5 Conectarea sistemului de recipiente refolosibil

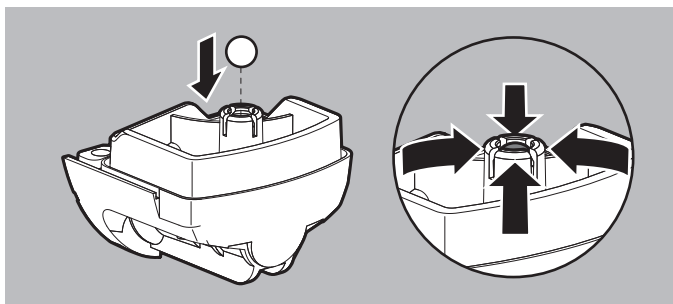
AVERTISMENT

Pericol de infectare de la filtrele de bacterii contaminate și de la capacele recipientelor pentru secreții!

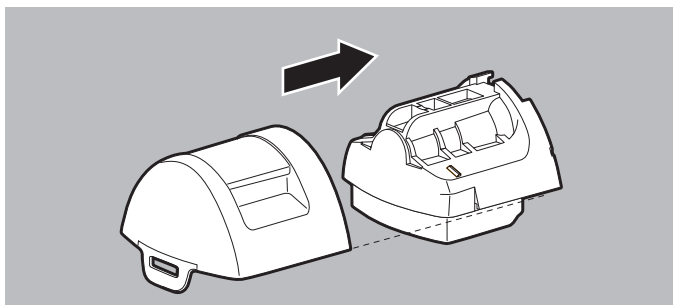
Filtrele de bacterii contaminate și capacele recipientelor pentru secreții pot infecta pacienții și utilizatorii.

- ⇒ Aparatul se va folosi întotdeauna cu un filtru de bacterii.
- ⇒ Se va păstra la îndemână un filtru de bacterii de schimb.
- ⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.
- ⇒ Se vor folosi numai filtre de bacterii noi și uscate.
- ⇒ Filtrele de bacterii se vor înlocui după fiecare pacient.
- ⇒ Chiar fără schimbarea pacientului, filtrul de bacterii trebuie înlocuit după cel târziu două săptămâni.

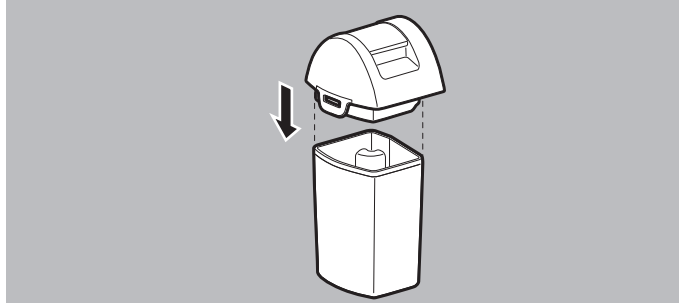
Condiție preliminară Locașul de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil este montat ([a se vedea „4.4.4 Montarea locașului de fixare a sistemului de recipiente”, pagina 48](#)).



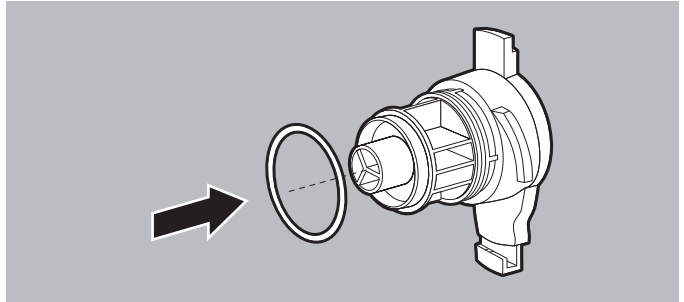
1. Se depărtează ușor între ele segmentele locașului bilei și se introduce bila plutitoare în acest locaș din partea inferioară a capacului recipientului pentru secreții.
2. Se apasă ușor între ele segmentele locașului bilei.
La această operație se are în vedere că:
 - Bila plutitoare nu trebuie să cadă afară din locașul său.
 - Bila plutitoare trebuie să se poată mișca liber.



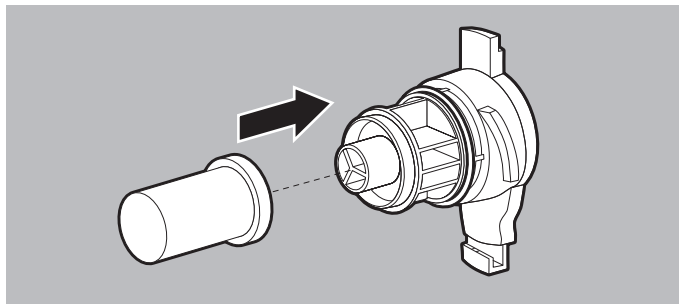
3. Se împinge partea superioară a capacului recipientului pentru secreții pe partea inferioară a acestuia.
4. Se plasează recipientul refolosibil pentru secreții pe un suport rigid.



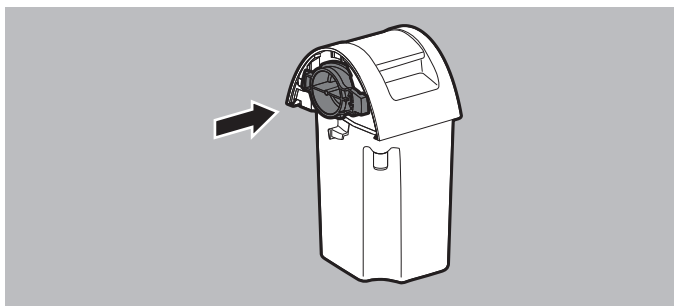
5. Se pune capacul recipientului pentru secreții pe recipientul refolosibil respectiv.
6. Se apasă capacul recipientului pentru secreții cu ambele mâini pe recipientul refolosibil respectiv.



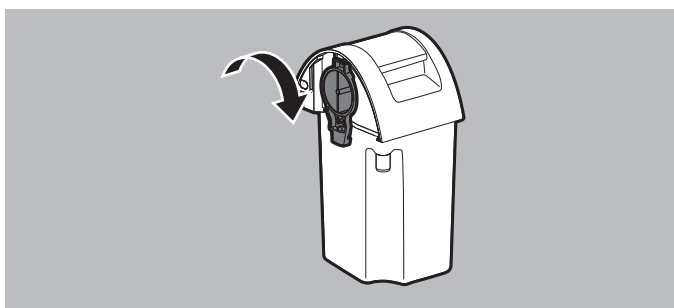
7. Dacă este necesar: se împinge inelul O pe suportul filtrului.



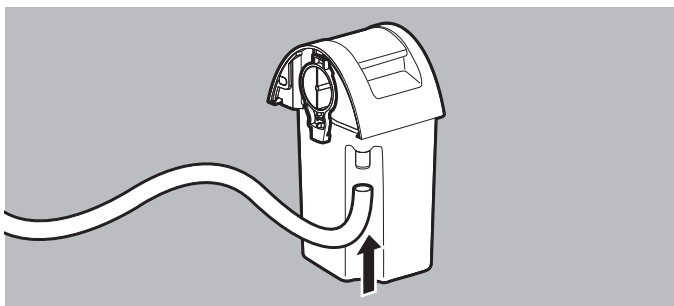
8. Se așează pe suportul filtrului un nou filtru de bacterii.



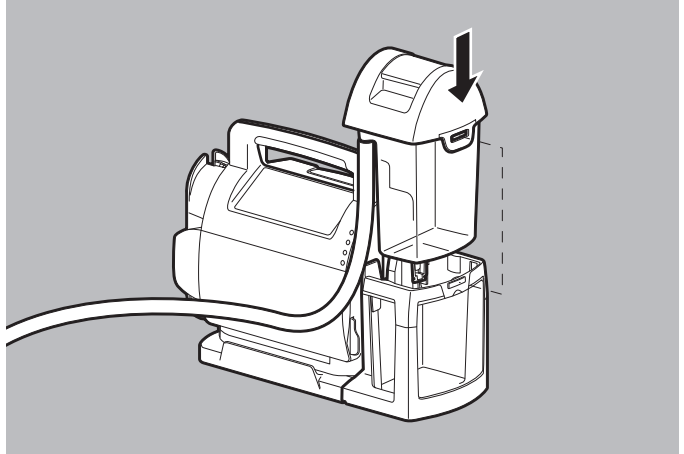
9. Se introduce suportul filtrului în partea inferioară a capacului recipientului pentru secreții.
La această operație se are în vedere că: suportul filtrului trebuie să stea în poziție orizontală.



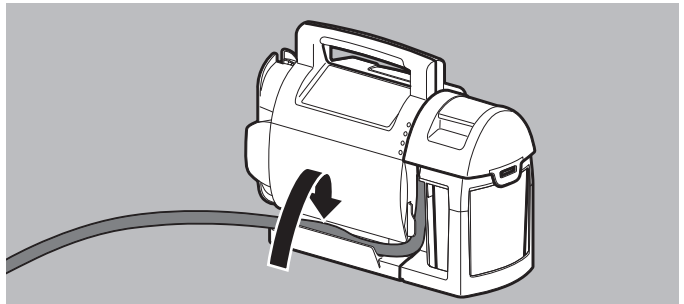
10. Se rotește la maximum suportul filtrului în sens orar.
La această operație se are în vedere că: suportul filtrului trebuie să stea vertical și să se înclicheteze în ciocul de înclichetare de pe recipientul re folosibil pentru secreții.



11. Se conectează furtunul de aspirație re folosibil la recipientul re folosibil pentru secreții.
12. Se conectează întrerupătorul Fingertip la furtunul de aspirație re folosibil pentru secreții.



13. Se introduce de sus sistemul de recipiente refolosibil în locașul aferent.
Siguranța recipientului trebuie să se înclișeteze complet în locașul sistemului de recipiente refolosibil.



14. Dacă este necesar: furtunul de aspirație refolosibil se așează în ghidajul pentru furtun de pe suportul aparatului.
15. Dacă este necesar: se înfășoară furtunul de aspirație refolosibil pe sistemul de înfășurare furtun.
16. Dacă este necesar: se fixează furtunul de aspirație refolosibil în suportul furtunului.
17. Se efectuează un control funcțional ([a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89](#)).

Rezultat Sistemul de recipiente refolosibil este montat în locașul aferent.

4.4.6 Conectarea sistemului de recipiente de unică folosință

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de rănire din cauza nerespectării instrucțiunilor producătorului!

Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate răni pacientul și poate deteriora aparatul, componentele și accesoriile.

⇒ Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare ale producătorului Serres®.

⚠️ AVERTISMENT

Pericol de infectare de la furtunurile și recipientele pentru secreții contaminate Serres®!

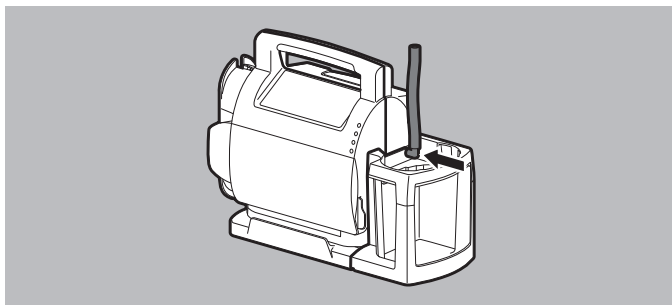
Furtunurile și recipientele pentru secreții contaminate Serres® pot infecta pacienții și utilizatorii.

⇒ Se vor folosi numai pungi de aspirație Serres® cu filtru de bacterii integrat.

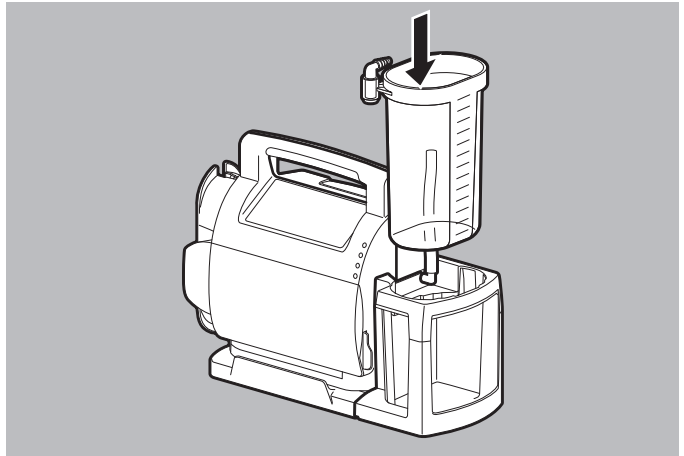
⇒ Piese ambalate steril nu se vor folosi decât dacă ambalajul nu este deteriorat.

Condiție preliminară

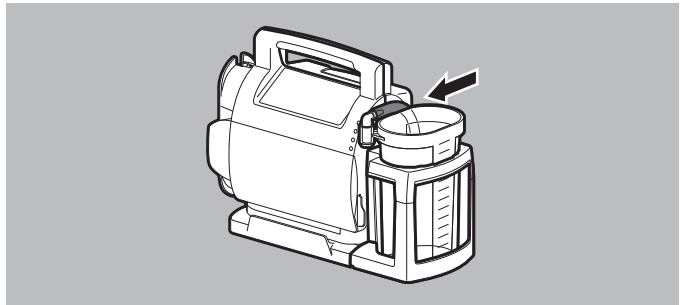
Locașul de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință este montat (a se vedea „4.4.4 Montarea locașului de fixare a sistemului de recipiente”, pagina 48).



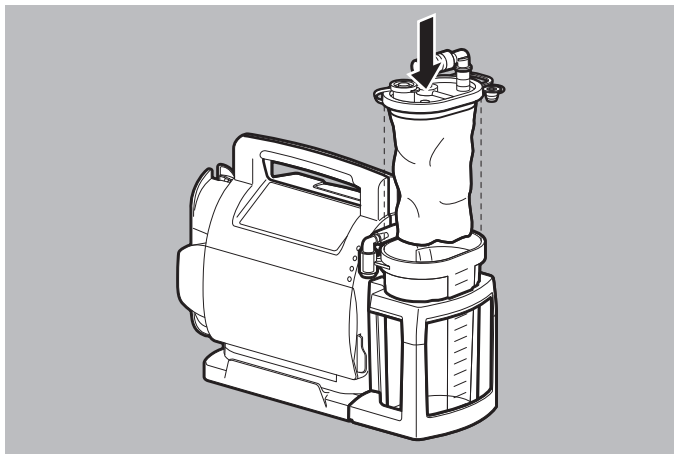
1. Se conectează furtunul de vid pe partea dreaptă a aparatului la intrarea acestuia.



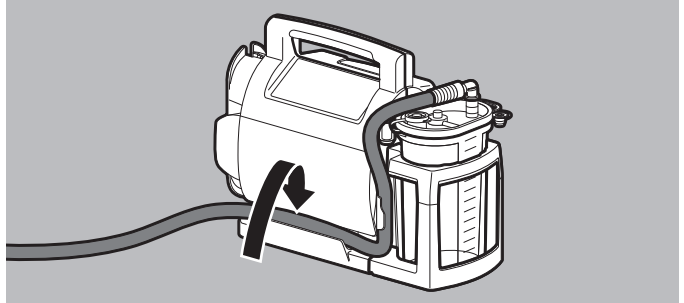
2. Se introduce de sus Serres® recipientul pentru secreții în locul sistemului de recipiente de unică folosință.



3. Se conectează furtunul de vid la racordul unghiular gri de pe recipientul pentru secreții Serres®.
4. Se desfășoară punga de aspirație Serres®.



5. Se introduce punga de aspirație Serres® în recipientul pentru secreții Serres®.
La această operație se are în vedere că: folia pungii de aspirație Serres® trebuie să se afle complet în interiorul recipientului pentru secreții Serres® iar capacul pungii de aspirație Serres® trebuie să închidă etanș recipientul pentru secreții Serres®.
6. Se pornește aparatul ([a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62](#)).
7. Se alege un vid de -0,8 bar și se apasă de sus pe mijlocul pungii de aspirație Serres®.
Punga de aspirație trebuie să se desfășoare.
8. Se închide cu degetul racordul unghiular alb.
Punga de aspirație Serres® trebuie să se desfășoare complet, până când intră în contact cu fundul și cu părțile laterale ale recipientului pentru secreții Serres®.
9. Se conectează furtunul de aspirație de unică folosință la racordul unghiular alb.
10. Dacă este necesar: se oprește aparatul ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).



11. Dacă este necesar: furtunul de aspirație de unică folosință se așează în ghidajul pentru furtun de pe suportul aparatului.
12. Dacă este necesar: se înfășoară furtunul de aspirație de unică folosință pe sistemul de înfășurare furtun.
13. Se efectuează un control funcțional ([a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89](#)).

Rezultat Sistemul de recipiente de unică folosință este montat în locașul aferent.

4.5 Conectarea accesoriilor

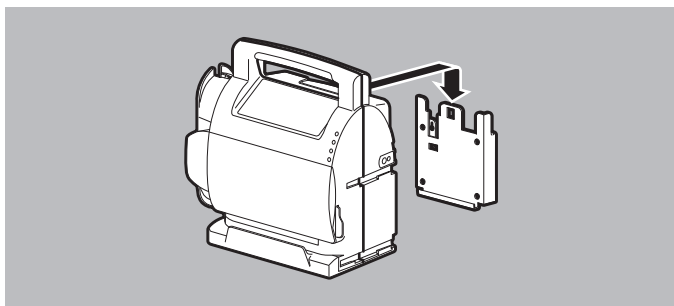
4.5.1 Fixarea aparatului în suportul de perete

Condiție preliminară

- Suportul de perete este montat conform instrucțiunilor de montaj.
 - Cablul de legătură de 12 V sau alimentatorul de rețea cu încărcător sunt fixate pe șina de ghidaj a suportului de perete.
1. Se conectează cablul de legătură de 12 V la o sursă de curent continuu de 12 V

sau

se conectează alimentatorul de rețea cu încărcător la o rețea de 230 V.



2. Se fixează aparatul în suportul de perete.
3. Se verifică poziția fixă a aparatului în suportul de perete.

Rezultat Aparatul este fixat în suportul de perete.

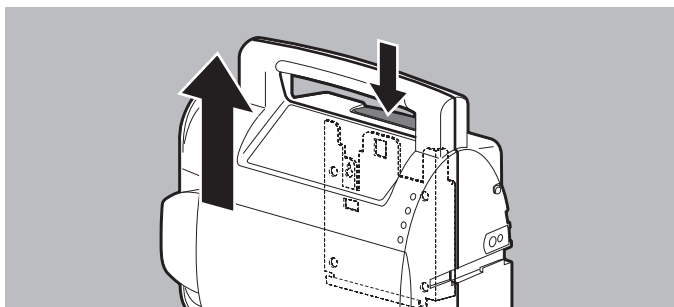
4.5.2 Scoaterea aparatului din suportul de perete

⚠ PRECAUȚIE

Pericol de rănire din cauza căderii aparatului!

La scoaterea incorectă a aparatului din suportul de perete, aparatul poate cădea pe jos. Aceasta poate duce la rănirea utilizatorului sau a pacientului și la deteriorarea aparatului.

⇒ La scoaterea din suport, aparatul va fi ținut bine de mâner.



1. Se apasă tasta de deblocare de pe aparat.
2. Se trage în sus aparatul din suportul de perete.

Rezultat Aparatul este scos din suportul de perete.

4.5.3 Montarea genții de protecție

Condiție preliminară

- Sistemul de înfășurare furtun este montat ([a se vedea „4.4.3 Montarea sistemului de înfășurare furtun”, pagina 47](#)).
- Un sistem de recipiente este montat.

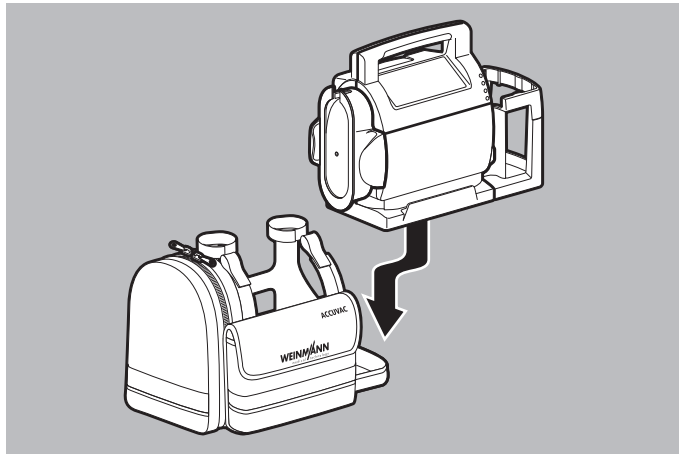
⚠ PRECAUȚIE

Pericol de rănire din cauză că aparatul nu stă fix în suportul de perete!

O degajare pentru suportul de perete mascată de geanta de protecție poate împiedica fixarea în suportul de perete și aparatul poate cădea. Aceasta poate duce la rănirea utilizatorului sau a pacientului și la deteriorarea aparatului.

⇒ Degajarea pentru suportul de perete trebuie să fie liberă.

⇒ Se verifică poziția fixă a aparatului în suportul de perete.



1. Aparatul, cu sistemul de înfășurare furtun în față, se introduce lateral de sus în geanta de protecție.
2. Se împinge aparatul spre stânga în geanta de protecție, cât mai mult posibil.
3. Sistemul de recipiente se potrivește pe fundul genții de protecție.



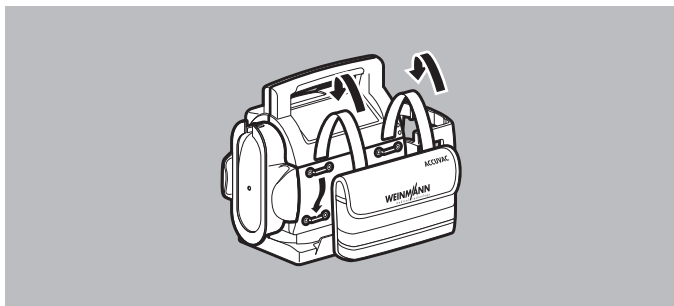
4. Benzile de prindere cu scai ale genții de protecție se trec prin bucelele acestea.
5. Se înfășoară benzile de prindere cu scai în jurul capetelor mânerului și se închid.

Rezultat Geanta de protecție este montată.

4.5.4 Montarea genții pentru accesorii

Condiție preliminară

Un capac al compartimentului acumulatorului pentru geanta de protecție este montat ([a se vedea „4.4.2 Montarea capacului compartimentului acumulatorului”](#), pagina 46).



1. Benzile de prindere cu scai ale genții pentru accesorii se trec prin urechile de pe capacul compartimentului acumulatorului.
2. Se închid benzile de prindere cu scai în partea de jos a genții pentru accesorii.

Rezultat Geanta pentru accesorii este montată.

4.5.5 Montarea curelei de purtare

⚠ PRECAUȚIE

Pericol de rănire din cauza unei curele de purtare folosite incorect sau fixate incorect!

Aparatul poate cădea pe jos din cauza unei curele de purtare folosite incorect sau fixate incorect pe aparat. Aceasta poate duce la rănirea utilizatorului sau a pacientului și la deteriorarea aparatului.

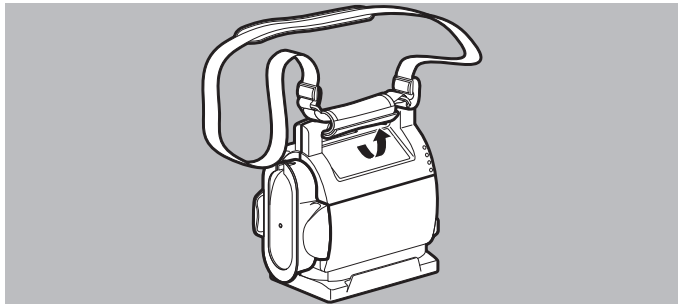
- ⇒ Se va respecta sarcina maximă a curelei de purtare.
- ⇒ Nu se vor fixa de această curea alte obiecte sau obiecte grele.
- ⇒ Banda de prindere cu scai a curelei de purtare se va înfășura și se va închide strâns în jurul mânerului.
- ⇒ Se va avea grijă ca pe banda de închidere cu scai a curelei de purtare să nu se depună particule străine; banda se va înlocui în mod regulat.

NOTĂ

Deteriorări din cauza curelei de purtare fixate incorect pe aparat!

Din cauza unei curele de purtare fixate incorect pe aparat, acesta poate cădea și se poate deteriora.

- ⇒ Banda de prindere cu scai a curelei de purtare se va înfășura și se va închide strâns în jurul mânerului.
- ⇒ Se va avea grijă ca pe banda de închidere cu scai să nu se depună particule străine; banda se va înlocui în mod regulat.
- ⇒ Se va respecta sarcina maximă a curelei de purtare.



1. Banda de prindere cu scai a curelei de purtare se va înfășura și se va închide strâns în jurul mânerului.

Rezultat Curea de purtare este montată.

4.6 Pornirea aparatului

NOTĂ

Deteriorări din cauza acumulatorului încărcat incomplet la prima utilizare a aparatului!

O încărcare incompletă a acumulatorului înainte de prima utilizare a aparatului poate deteriora acumulatorul.

⇒ Aparatul se va utiliza cu acumulator numai dacă cel puțin 2 LED-uri de stare verzi sunt aprinse.

Condiție preliminară

- În aparat este montat un acumulator pentru care sunt aprinse cel puțin 2 LED-uri de stare verzi

sau

- aparatul este conectat la un accesoriu pentru alimentare electrică.

1. Se pornește aparatul cu tasta pornit/oprit ① :

ACCUVAC Pro

- Toate LED-urile de pe panoul de comandă se aprind pentru scurt timp.
- Indicatorul de stare a acumulatorului indică starea acestuia.
- Aparatul pornește cu nivelul de vid reglat ultima oară. LED-ul respectiv al indicatorului de vid clipește.
- Iluminarea de fundal și LED-urile tastei de pornire/oprire ① sunt aprinse.

ACCUVAC Lite

- Indicatorul de stare a acumulatorului indică starea acestuia.
- Indicatorul de funcționare este aprins.

Rezultat Aparatul este pregătit de lucru.

4.7 Oprirea aparatului

1. Se ține apăsată tasta pornit/oprit ① timp de cca. 1 secundă.

ACCUVAC Pro

LED-urile tastei pornit/oprit ① rămân aprinse încă 10 minute.

ACCUVAC Lite

Indicatorul de funcționare se stinge.

Rezultat Aparatul este complet oprit.

4.8 Efectuarea aspirației

AVERTISMENT

Pericol de asfixiere la defectarea aparatului sau la oprirea automată a acestuia în timpul aspirației!

O defectare a aparatului sau o oprire automată a acestuia împiedică aspirația și poate duce la rănirea gravă sau la decesul pacientului.

- ⇒ Se va avea întotdeauna la îndemână o posibilitate alternativă de aspirație.
- ⇒ Aparatul se va utiliza întotdeauna în regim de durată scurtă de lucru, nu mai mult de 60 de minute (ACCUVAC Pro) sau de 45 de minute (ACCUVAC Lite).
- ⇒ Starea acumulatorului se va verifica în mod repetat și, dacă este necesar, acumulatorul se va încărca.

AVERTISMENT

Pericol de rănire din cauza lipsei cunoștințelor și a nerespectării indicațiilor!

Folosirea aparatului de către utilizatorii fără pregătire medicală și fără instruire în domeniul aspirației și/sau nerespectarea indicațiilor pot duce la rănirea sau la decesul pacientului.

- ⇒ Aparatul se va folosi numai dacă utilizatorul are pregătire medicală și cunoaște procedeele de aspirație și utilizarea aparatului.
- ⇒ Se vor avea în vedere prevederile naționale și regionale precum și indicațiile organizatorice referitoare la aspirație.

! AVERTISMENT**Pericol de infectare din cauza articolelor de unică folosință refolosite și din cauza pieselor contaminate sau deteriorate!**

Articolele de unică folosință refolosite și piesele contaminate sau deteriorate pot infecta pacienții sau utilizatorii.

⇒ Pentru fiecare pacient se vor folosi articole de unică folosință noi.

⇒ Se va utiliza numai un sistem de recipiente pregătit igienic.

⇒ Înainte de utilizare se vor înlocui piesele deteriorate.

! AVERTISMENT**Pericol de infectare din cauza materialului aspirat!**

Materialul aspirat poate intra în contact cu utilizatorul și îl poate infecta.

⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.

Condiție preliminară

- Sistemul de înfășurare furtun este montat ([a se vedea „4.4.3 Montarea sistemului de înfășurare furtun”, pagina 47](#)).
- Este montat un sistem de recipiente cu furtun de aspirație și întrerupător Fingertip.
 1. Se efectuează un control funcțional ([a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89](#)).
 2. Se pornește aparatul ([a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62](#)).
 3. Furtunul de aspirație cu întrerupător Fingertip se derulează de pe sistemul de înfășurare furtun.
 4. Dacă este necesar: se conectează alte accesorii, de exemplu cateterul de aspirație.

! AVERTISMENT**Pericol de rănire din cauza unui vid prea ridicat!**

Un vid reglat la un nivel prea ridicat poate răni țesuturile pacientului.

⇒ Nivelul de vid se va adapta pentru fiecare pacient.

⇒ Se vor respecta instrucțiunile în vigoare.

5. Se alege nivelul de vid necesar:

ACCUVAC Pro

Se apasă tasta de vid pentru nivelul de vid necesar.

Indicatorul de vid al tastei de vid selectate clipește în culoare verde.

ACCUVAC Lite

Se obturează cu degetul capătul deschis al întrerupătorului Fingertip și se reglează nivelul de vid necesar cu ajutorul butonului de reglare vid.

Indicatorul de vid indică nivelul de vid selectat.

 AVERTISMENT
Pericol de rănire prin aspirație neatență sau din cauza unui material inadecvat!

Aspirația neatență sau un material inadecvat pot duce la rănirea căilor respiratorii ale pacientului.

⇒ Se va deschide scurt orificiul auxiliar de aer când cateterul de aspirație se lipește prin aspirație de piele.

⇒ Se va aspira cu deosebită grijă zona traheală.

6. Se obturează cu degetul orificiul auxiliar de aer de pe întrerupătorul Fingertip.
Aparatul aspiră.
7. Dacă este necesar: se deschide orificiul auxiliar de aer de pe întrerupătorul Fingertip.
Aparatul nu aspiră.



Dacă întrerupeți aspirația pentru scurt timp, puteți fixa furtunul de aspirație pe suportul de furtun de pe sistemul de înfășurare furtun.



Nu îndoiți brusc furtunurile deoarece, în caz contrar, capacitatea de aspirație se reduce.

8. Dacă recipientul re folosibil pentru secreții al sistemului de recipiente re folosibil s-a umplut pe jumătate: Goliți recipientul re folosibil pentru secreții (a se vedea „4.9.1 Golirea recipientului re folosibil pentru secreții”, pagina 66).



Dacă recipientul re folosibil pentru secreții s-a umplut prea mult, bila plutitoare închide zona de aspirație din capacul recipientului pentru secreții și aparatul nu mai aspiră.

9. Dacă punga de aspirație Serres® a sistemului de recipiente de unică folosință s-a umplut: se înlocuiește punga de aspirație Serres® (a se vedea „4.9.2 Înlocuirea pungii de aspirație Serres®”, pagina 69).



Dacă punga de aspirație Serres® s-a umplut prea mult, filtrul de bacterii se umflă și aparatul nu mai aspiră.

! AVERTISMENT**Pericol de infecție din cauza materialului aspirat din aparat!**

Materialul aspirat din aparat contaminează aparatul și reduce capacitatea de aspirație a acestuia. Aceasta poate duce la infectarea pacientului sau a utilizatorului.

⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.

⇒ Nu se va utiliza aparatul.

⇒ Contactați personalul autorizat de WEINMANN Emergency.

10. Dacă materialul aspirat ajunge în aparat: contactați personalul autorizat de WEINMANN Emergency.



Materialul aspirat poate ajunge în aparat dacă, de exemplu, aparatul se răstoarnă. O capacitate redusă de aspirație este un indiciu că materialul aspirat a pătruns în aparat.

11. Se oprește aparatul (a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63).

12. Se pregătește igienic aparatul (a se vedea „5 Pregătirea igienică”, pagina 74).

13. Se efectuează un control funcțional (a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89).

Rezultat Aspirația a fost efectuată.

4.9 Golirea sistemului de recipiente

4.9.1 Golirea recipientului refolosibil pentru secreții

Acest paragraf cum se golește recipientul refolosibil pentru secreții în timpul procesului de aspirație și cum se refolosește acest recipient la același pacient. La schimbarea pacientului, sistemul de recipiente refolosibil trebuie pregătit igienic (a se vedea „5.5 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente refolosibil”, pagina 82).

Condiție preliminară

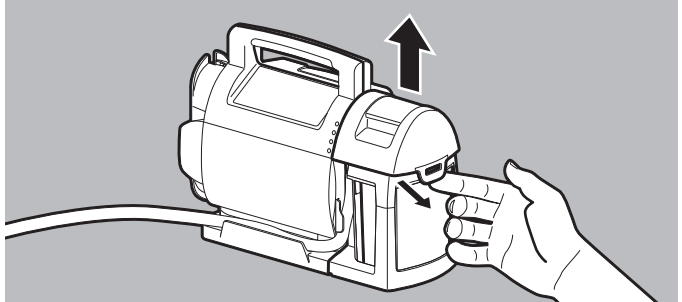
- Aparatul este oprit (a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63).
- Furtunul de aspirație refolosibil este derulat de pe sistemul de înfășurare furtun și este scos din ghidajul pentru furtun.

⚠️ AVERTISMENT
Pericol de infectare din cauza materialului aspirat care iese în exterior!

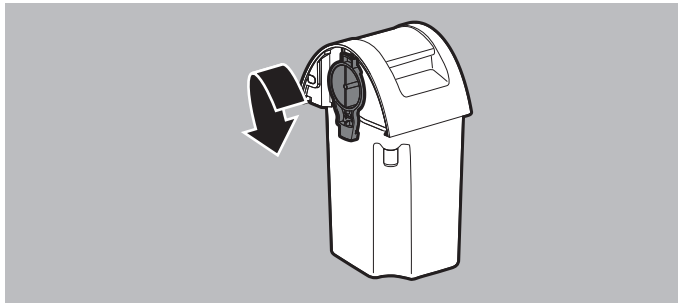
Materialul aspirat poate ieși afară din sistemul de recipiente și poate afecta pacientul sau utilizatorul.

⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.

⇒ Se demontează cu grijă sistemul de recipiente.

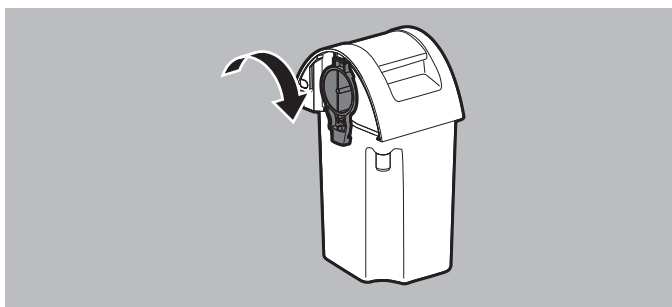


1. Se declichetează lateral cu degetul siguranța recipientului de pe capacul recipientului pentru secreții și se scoate recipientul refolosibil pentru secreții din locașul sistemului de recipiente refolosibil.



2. Se rotește suportul filtrului în sens antiorar până când acesta nu mai cuplează cu ciocul de înclichetare de pe recipientul pentru secreții refolosibil.
La această operație se are în vedere că: suportul filtrului trebuie să rămână în capacul recipientului pentru secreții.
3. Se scoate cu grijă capacul recipientului pentru secreții de pe recipientul pentru secreții refolosibil: se basculează spre dreapta sau înapoi capacul recipientului pentru secreții.

4. Se elimină la deșeuri conținutul recipientului refolosibil pentru secreții ([a se vedea „10 Evacuarea la deșeuri”, pagina 102](#)).
5. Se pune capacul recipientului pentru secreții pe recipientul refolosibil respectiv.
6. Se apasă capacul recipientului pentru secreții cu ambele mâini pe recipientul refolosibil respectiv.



7. Se rotește la maximum suportul filtrului în sens orar.
La această operație se are în vedere că: suportul filtrului trebuie să stea vertical și să se încliचेतेze în ciocul de încliचेतेzare de pe recipientul refolosibil pentru secreții.
8. Se introduce de sus sistemul de recipiente refolosibil în locașul aferent, până când sistemul respectiv se încliचेतेază cu un zgomot specific.
Siguranța recipientului trebuie să se încliचेतेze complet în locașul sistemului de recipiente refolosibil.
9. Se pornește aparatul ([a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62](#)).
10. Se continuă aspirația ([a se vedea „4.8 Efectuarea aspirației”, pagina 63](#)).

4.9.2 Înlocuirea pungii de aspirație Serres®

Aveți în vedere și termenele producătorului pentru tratarea de lungă durată a pacientului.

AVERTISMENT

Pericol de rănire din cauza nerespectării instrucțiunilor de pregătire igienică!

Nerespectarea instrucțiunilor de pregătire igienică poate răni pacientul și poate deteriora aparatul, componentele și accesoriile.
⇒ Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare ale producătorului Serres®.

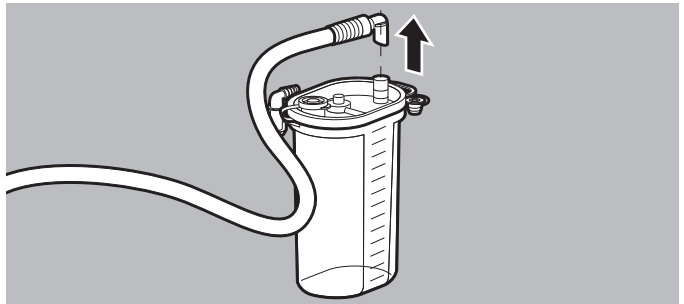
AVERTISMENT

Pericol de infectare din cauza materialului aspirat care iese în exterior!

Materialul aspirat poate ieși afară din sistemul de recipiente și poate afecta pacientul sau utilizatorul.

⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.

⇒ Se demontează cu grijă sistemul de recipiente.

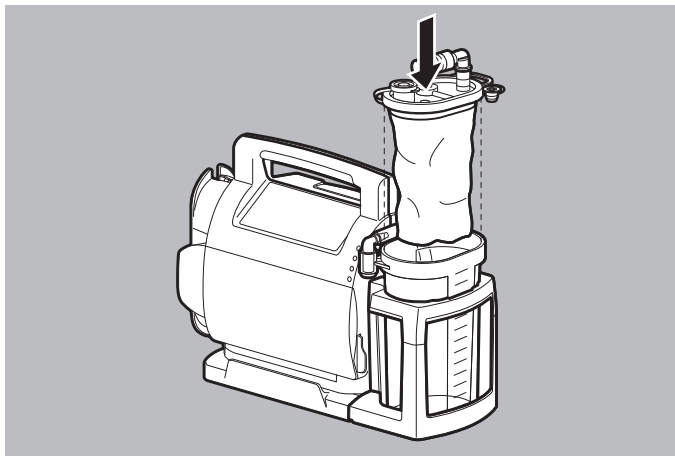


1. Se desprind de pe punga de aspirație Serres® furtunul de aspirație de unică folosință împreună cu întrerupătorul Fingertip și cu racordul unghiular alb.



2. Se închide racordul **PATIENT** de pe punga de aspirație Serres® cu capacul verde.

3. Se oprește aparatul (a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63).
4. Se scoate punga de aspirație Serres® ținând-o de mâner din recipientul pentru secreții Serres® și se elimină la deșeuri (a se vedea „10 Evacuarea la deșeuri”, pagina 102).
5. Se desfășoară o nouă pungă de aspirație Serres®.



6. Se introduce punga de aspirație Serres® în recipientul pentru secreții Serres®.
La această operație se are în vedere că: folia pungii de aspirație Serres® trebuie să se afle complet în interiorul recipientului pentru secreții Serres® iar capacul pungii de aspirație Serres® trebuie să închidă etanș recipientul pentru secreții Serres®.
7. Se pornește aparatul (a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62).
8. Se alege un vid de -0,8 bar și se apasă de sus pe mijlocul pungii de aspirație Serres®.
Punga de aspirație trebuie să se desfășoare.
9. Se închide cu degetul racordul unghiular alb.
Punga de aspirație Serres® trebuie să se desfășoare complet, până când intră în contact cu fundul și cu părțile laterale ale recipientului pentru secreții Serres®.
10. Se conectează furtunul de aspirație de unică folosință la racordul unghiular alb.
11. Se continuă aspirația (a se vedea „4.8 Efectuarea aspirației”, pagina 63).

4.10 Înlocuirea sistemului de recipiente

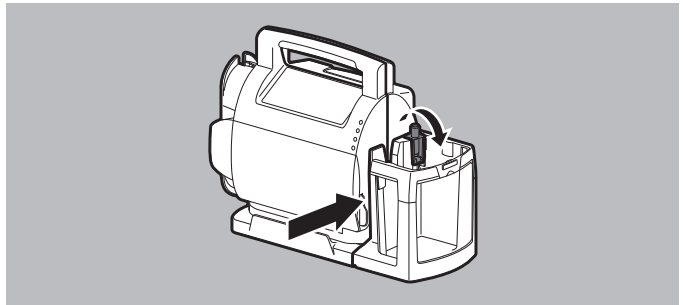
Folosind seturile de reechipare pentru sistem de recipiente re folosibil/sistem de recipiente de unică folosință, puteți înlocui sistemul de recipiente al aparatului.

Condiție preliminară

- Aparatul este oprit ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).
- Sistemul de recipiente re folosibil este scos din locașul aferent

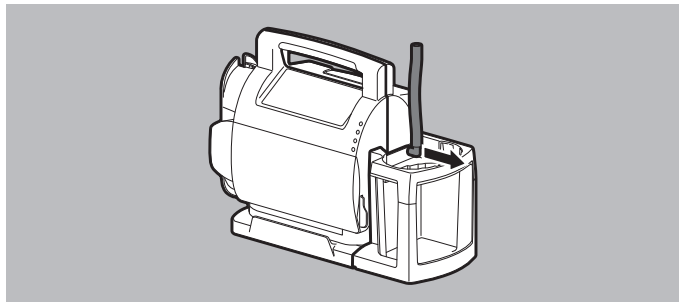
sau

sistemul de recipiente de unică folosință este scos din locașul aferent.

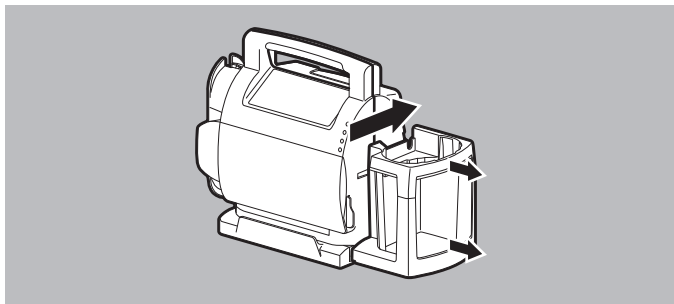


1. La sistemul de recipiente re folosibil: se eliberează opritorul de blocaj de la intrarea aparatului

sau



la sistemul de recipiente de unică folosință: se scoate furtunul de vid de la intrarea aparatului.



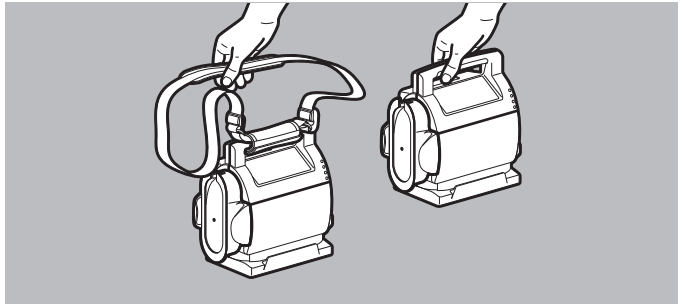
2. Se împinge locașul sistemului de recipiente până la mijloc și apoi se scoate de pe aparat.
3. Se montează locașul de fixare necesar (a se vedea „4.4.4 Montarea locașului de fixare a sistemului de recipiente”, pagina 48).
4. Se conectează sistemul de recipiente refolosibil (a se vedea „4.4.5 Conectarea sistemului de recipiente refolosibil”, pagina 49)

sau

se conectează sistemul de recipiente de unică folosință (a se vedea „4.4.6 Conectarea sistemului de recipiente de unică folosință”, pagina 54).

Rezultat Sistemul de recipiente este înlocuit.

4.11 Transportul aparatului



4-3 Transportul cu susținere de mâner sau cu cureaua de purtare

Puteți transporta aparatul în modul următor:

- folosind mânerul de pe aparat
- cu cureaua de purtare

4.12 După utilizare

1. Se oprește aparatul ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).
2. Se pregătește igienic aparatul ([a se vedea „5 Pregătirea igienică”, pagina 74](#)).
3. Se efectuează un control funcțional ([a se vedea „6.2 Efectuarea controlului funcțional”, pagina 89](#)).

Rezultat Aparatul este din nou pregătit de lucru.

5 Pregătirea igienică

5.1 Indicații generale

- **Acest produs poate conține articole de unică folosință. Articolele de unică folosință sunt destinate unei singure utilizări.** În consecință, utilizați astfel de articole o singură dată și **nu** le mai pregătiți încă o dată. O nouă pregătire pentru utilizare a articolelor de unică folosință poate pune în pericol funcționarea și siguranța produsului și poate produce reacții imprevizibile din cauza îmbătrânirii, fragilizării, uzurii, solicitării termice, proceselor chimice de interacțiune etc.
- La dezinfectare, folosiți mănuși adecvate (de exemplu mănuși de menaj sau mănuși de unică folosință).
- Respectați instrucțiunile de utilizare pentru dezinfectantul folosit.
- Respectați și instrucțiunile de utilizare ale componentelor și accesoriilor.
- Alte instrucțiuni pentru pregătirea igienică precum și o listă cu toți detergenții și dezinfectanții utilizabili găsiți într-o broșură de pe Internet, la www.weinmann-emergency.de.
- Durata de viață a componentelor re folosibile este de cel puțin 30 de cicluri de pregătire.

5.2 Termene

Curățați aparatul, componentele și accesoriile după fiecare pacient.

5.3 Pregătirea aparatului în mod igienic

AVERTISMENT

Pericol de infectare prin material aspirat a aparatului, componentelor și accesoriilor!

Materialul aspirat poate contamina aparatul, componentele și accesoriile și poate infecta pacientul și utilizatorul.

- ⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.
- ⇒ După fiecare utilizare, toate componentele se vor pregăti igienic conform tabelului.
- ⇒ Materialul aspirat se va elimina la deșeuri conform reglementărilor corespunzătoare de la nivel național, regional și profesional.
- ⇒ Dacă materialul aspirat ajunge în aparat: nu folosiți aparatul și contactați personalul autorizat de WEINMANN Emergency.

AVERTISMENT

Pericol de rănire din cauza refolosirii articolelor de unică folosință!

Articolele de unică folosință sunt prevăzute pentru o singură utilizare. Articolele de unică folosință refolosite pot fi contaminate și/sau pot afecta funcționarea și, din această cauză, pot provoca răni ale pacientului.

- ⇒ Nu se vor reutiliza articole de unică folosință.

PRECAUȚIE

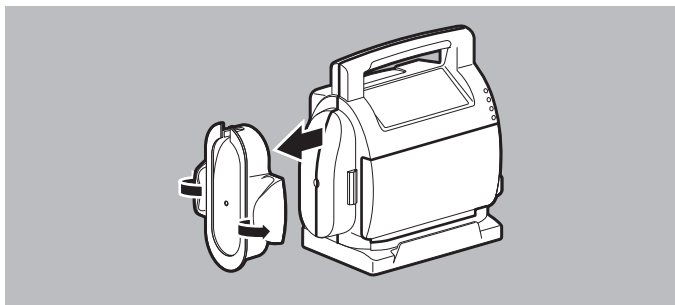
Pericol de rănire din cauza pătrunderii fluidelor!

Lichidele din aparat sau din accesoriile de alimentare electrică pot produce o electrocutare, pot răni pacientul și utilizatorul și pot deteriora aparatul și accesoriile de alimentare electrică.

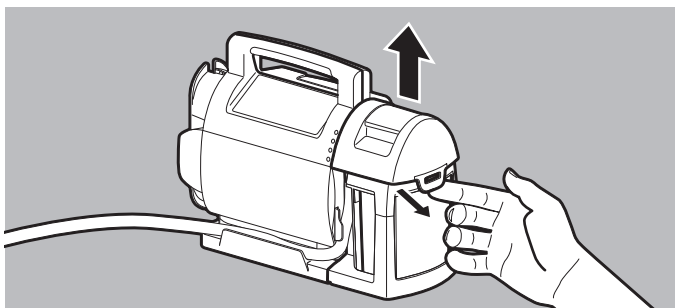
- ⇒ Nu imersați în lichide aparatul și accesoriile pentru alimentare electrică.
- ⇒ Nu spălați aparatul și accesoriile pentru alimentare electrică în apă curentă.
- ⇒ Nu ștergeți cu o lavetă umedă aparatul și accesoriile pentru alimentare electrică.
- ⇒ Nu imersați aparatul și accesoriile pentru alimentare electrică în dezinfectanți.

1. Se oprește aparatul ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).
2. Se separă aparatul de sursa de alimentare electrică.
3. Dacă este necesar: se deconectează de la aparat accesoriile de alimentare electrică.

4. Dacă este necesar: se desprind de pe aparat următoarele componente:
 - cureaua de purtare
 - geanta pentru accesorii
 - geanta de protecție
5. Furtunul de aspirație re folosibil se derulează de pe sistemul de înfășurare furtun și se scoate din ghidajul pentru furtun.

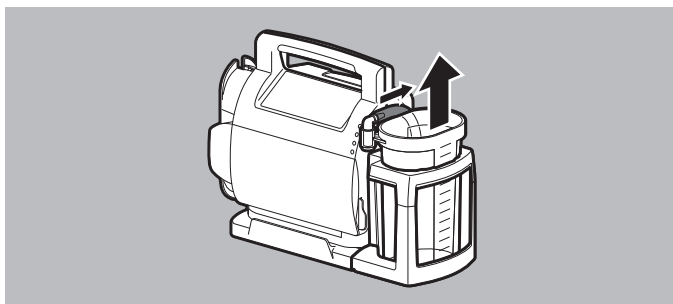


6. Dacă sistemul de înfășurare furtun trebuie dezinfectat prin imersie: folosind degetele mari, se depărtează clemele sistemului de înfășurare furtun și se scoate acest sistem din aparat.



7. La sistemul de recipiente re folosibil: se declichetează lateral cu degetul siguranța recipientului aflată pe capacul recipientului pentru secreții și se scoate sistemul de recipiente re folosibil din locașul acestuia.

sau

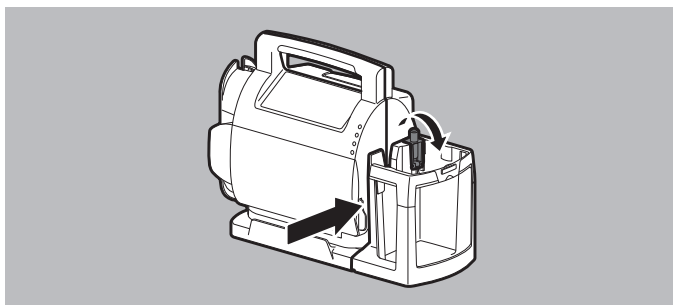


la sistemul de recipiente de unică folosință: se scoate furtunul de vid din racordul unghiular gri de pe recipientul de secreții Serres® și apoi se scoate sistemul de recipiente de unică folosință din locașul acestuia.

8. Se pregătește igienic sistemul de recipiente refolosibil (a se vedea „5.5 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente refolosibil”, pagina 82)

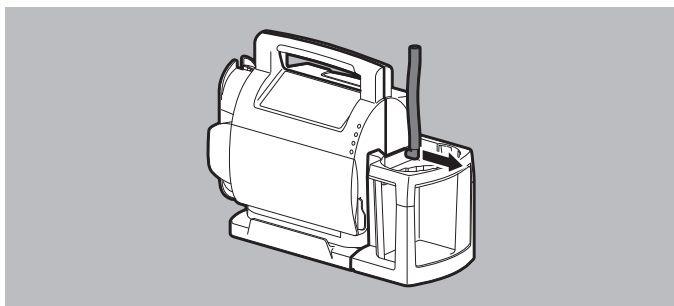
sau

se pregătește igienic sistemul de recipiente de unică folosință (a se vedea „5.6 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente de unică folosință”, pagina 85).

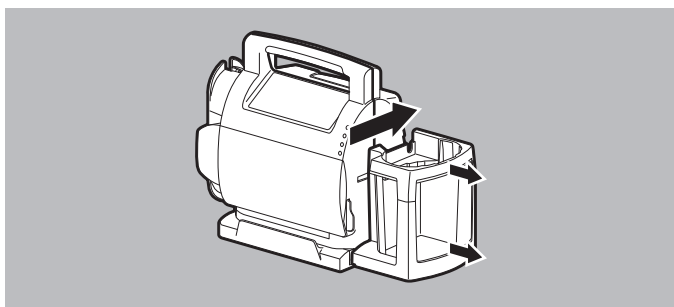


9. La sistemul de recipiente refolosibil: se eliberează opritorul de blocaj de la intrarea aparatului

sau



la sistemul de recipiente de unică folosință: se scoate furtunul de vid de la intrarea aparatului.



10. Se împinge locașul sistemului de recipiente până la mijloc și apoi se scoate de pe aparat.
11. Dacă suportul aparatului trebuie dezinfectat prin imersie: se demontează suportul aparatului ([a se vedea „5.4 Demontarea suportului aparatului”, pagina 81](#)).
12. Se pregătesc igienic aparatul, componentele și accesoriile conform tabelului următor:

Componentă	Curățare	Dezinfectare	Termo-dezinfectare	Sterilizare
Aparat	Ștergere umedă: se folosește apa	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin [®] protect)	Nu se admite	Nu se admite
Suport aparat	Ștergere umedă: se folosește apa	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin [®] protect)	Se dezinfectează la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Nu se admite

Componentă	Curățare	Dezinfectare	Termo-dezinfectare	Sterilizare
Sistemul de înfășurare furtun	Ștergere umedă: se folosește apa	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)	Se dezinfectează la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Nu se admite
Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente re folosibil/ Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință/	Ștergere umedă: se folosește apa	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)	Se dezinfectează la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Nu se admite
Sistem de recipiente re folosibil	A se vedea „5.5 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente re folosibil”, pagina 82			
Sistem de recipiente de unică folosință	A se vedea „5.6 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente de unică folosință”, pagina 85			
Suport de perete	Ștergere umedă: se folosește apă sau săpun slab	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)	Nu se admite	Nu se admite
Cablu de legătură de 12 V	Ștergere umedă: se folosește apă sau săpun slab	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)	Nu se admite	Nu se admite
Alimentator de rețea cu încărcător Geanta de protecție Geanta pentru accesorii Curea de purtare	Ștergere umedă: se folosește apă sau săpun slab	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)	Nu se admite	Nu se admite



Determinante sunt indicațiile din instrucțiunile de utilizare furnizate de producător pentru fiecare componentă sau piesă de schimb. Respectați aceste instrucțiuni de utilizare.



Unii dezinfectanți pot schimba culoarea capacului recipientului pentru secreții din sistemul de recipiente re folosibil precum și culoarea furtunurilor. Aceasta nu influențează funcționarea aparatului.

13. Dacă este necesar: se montează suportul aparatului (a se vedea „4.4.1 Montarea suportului aparatului”, pagina 44)
14. Dacă este necesar: se montează capacul compartimentului acumulatorului (a se vedea „4.4.2 Montarea capacului compartimentului acumulatorului”, pagina 46).
15. Se montează locașul de fixare a sistemului de recipiente (a se vedea „4.4.4 Montarea locașului de fixare a sistemului de recipiente”, pagina 48).
16. Se montează sistemul de înfășurare furtun (a se vedea „4.4.3 Montarea sistemului de înfășurare furtun”, pagina 47).
17. Se montează și se conectează sistemul de recipiente refolosibil (a se vedea „4.4.5 Conectarea sistemului de recipiente refolosibil”, pagina 49)

sau

se montează și se conectează sistemul de recipiente de unică folosință (a se vedea „4.4.6 Conectarea sistemului de recipiente de unică folosință”, pagina 54).

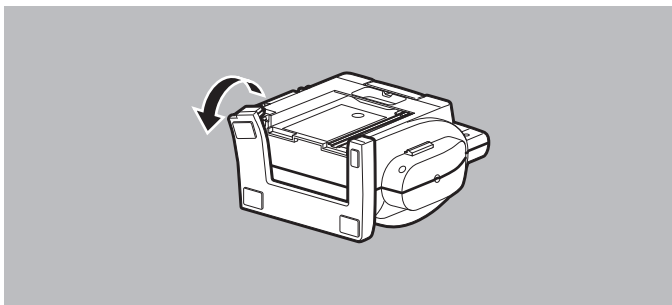
18. Dacă este necesar: se montează următoarele componente:
 - geanta de protecție (a se vedea „4.5.3 Montarea genții de protecție”, pagina 59)
 - geanta pentru accesorii (a se vedea „4.5.4 Montarea genții pentru accesorii”, pagina 60)
 - cureaua de purtare (a se vedea „4.5.5 Montarea curelei de purtare”, pagina 61)
19. Dacă este necesar: se conectează accesoriile pentru alimentare electrică (a se vedea „4.2 Conectarea alimentării electrice”, pagina 34).
20. Se efectuează un control funcțional (a se vedea „6 Controlul funcțional”, pagina 88).

Rezultat Aparatul, componentele și accesorii sunt pregătite igienic.

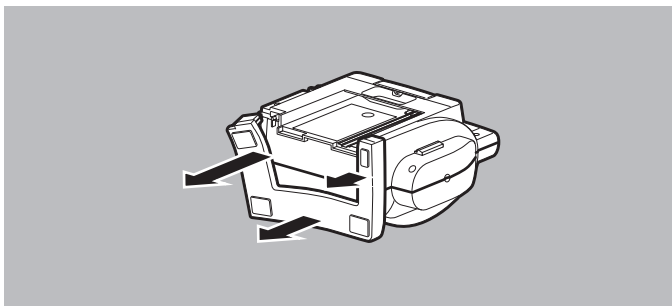
5.4 Demontarea suportului aparatului

Condiție preliminară

- Sistemul de recipiente este demontat.
 - Locașul de fixare pentru sistemul de recipiente este demontat.
 - Sistemul de înfășurare furtun este demontat.
 - Capacul compartimentului acumulatorului este demontat.
1. Se așează aparatul pe partea superioară a carcasei.



2. Se desprinde suportul aparatului pe partea sistemului de recipiente, trăgându-l în sus.



3. Se scoate suportul de pe aparat rotindu-l în sens antiorar.

Rezultat

Suportul aparatului este demontat.

5.5 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente refolosibil

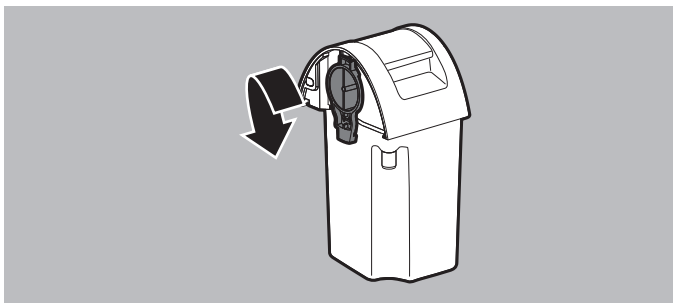
AVERTISMENT

Pericol de infectare din cauza materialului aspirat care iese în exterior!

Materialul aspirat poate ieși afară din sistemul de recipiente și poate afecta pacientul sau utilizatorul.

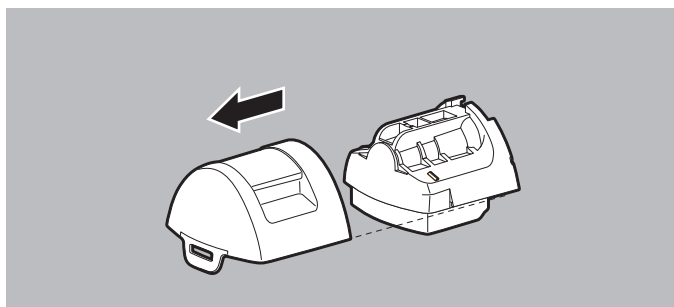
⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.

⇒ Se demontează cu grijă sistemul de recipiente.



1. Se rotește suportul filtrului în sens antiorar până când acesta nu mai cuplează cu ciocul de înclichetare de pe recipientul refolosibil pentru secreții.
La această operație se are în vedere că: suportul filtrului trebuie să rămână în partea inferioară a capacului recipientului pentru secreții.
2. Se scoate cu grijă capacul recipientului pentru secreții de pe recipientul refolosibil pentru secreții: se basculează spre dreapta sau înapoi capacul recipientului pentru secreții.
3. Se elimină la deșeuri conținutul recipientului refolosibil pentru secreții ([a se vedea „10 Evacuarea la deșeuri”, pagina 102](#)).
4. Se desprinde de pe recipientul refolosibil pentru secreții furtunul de aspirație refolosibil cu întrerupătorul Fingertip.
5. Se scoate întrerupătorul Fingertip de pe furtunul de aspirație refolosibil.
6. Se rotește în sens antiorar suportul filtrului din capacul recipientului pentru secreții până când suportul ajunge în poziție orizontală.

7. Se scoate suportul filtrului cu filtrul de bacterii din capacul recipientului pentru secreții.
8. Se scoate filtrul de bacterii din suportul filtrului, după care se aruncă la deșeuri ([a se vedea „10 Evacuarea la deșeuri”, pagina 102](#)).
9. Se scoate inelul O din suportul filtrului.
10. Se scoate bila plutitoare din partea inferioară a capacului recipientului pentru secreții.



11. Se scoate partea superioară a capacului recipientului pentru secreții de pe partea inferioară a acestuia.
12. Componentele sistemului de recipiente re folosibil se pregătesc igienic conform tabelului următor:

Componentă	Curățare	Dezinfectare	Termodezinfectare	Sterilizare*
Recipient pentru secreții re folosibil	Se spală cu apă curată și se curăță cu peria/laveta	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează până la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Se sterilizează cu abur la 134°C (cel puțin 5 minute cu aparate conform EN 285)
Suport filtru	Se spală cu apă curată și se curăță cu peria/laveta	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează până la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Se sterilizează cu abur la 134°C (cel puțin 5 minute cu aparate conform EN 285)

Componentă	Curățare	Dezinfectare	Termodezinfectare	Sterilizare*
Inel O	Ștergere umedă: se folosește apa	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Nu se admite
Filtru de bacterii	Articol de unică folosință; nu se va reutiliza			
Capac recipient pentru secreții (parte superioară)	Se spală cu apă curată și se curăță cu peria/laveta	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează până la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Se sterilizează cu abur la 134°C (cel puțin 5 minute cu aparate conform EN 285)
Capac recipient pentru secreții (parte inferioară)	- Se spală cu apă curată și se curăță cu peria/laveta - Se curăță ghidajul bilei plutitoare cu o perie rotundă	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează până la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Se sterilizează cu abur la 134°C (cel puțin 5 minute cu aparate conform EN 285)
Bilă plutitoare	Se spală cu apă curată și se curăță cu peria/laveta	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează până la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Se sterilizează cu abur la 134°C (cel puțin 5 minute cu aparate conform EN 285)
Furtun de aspirație refolosibil	Se spală cu apă caldă curată, cel puțin 10 secunde	Dezinfectare prin imersie (recomandare: GIGASEPT FF (nou))	Se dezinfectează la 95°C într-un sistem automat de curățare și dezinfectare	Se sterilizează cu abur la 134°C (cel puțin 5 minute cu aparate conform EN 285)
Întrerupător Fingertip	Articol de unică folosință; nu se va reutiliza			

* Durata de viață a componentelor refolosibile este de cel puțin 30 de cicluri de pregătire.

13. Se lasă să se usuce componentele sistemului de recipient refolosibil.

Rezultat Sistemul de recipiente refolosibil este pregătit igienic.

5.6 Pregătirea igienică a sistemului de recipiente de unică folosință

AVERTISMENT

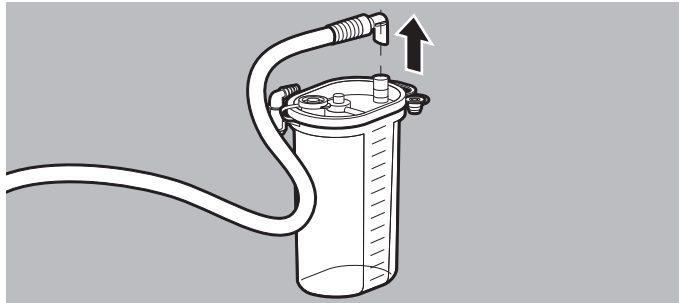
Pericol de rănire din cauza nerespectării instrucțiunilor de pregătire igienică!

Nerespectarea instrucțiunilor de pregătire igienică poate răni pacientul și poate deteriora aparatul, componentele și accesoriile.
⇒ Se vor avea în vedere instrucțiunile de utilizare ale producătorului Serres®.

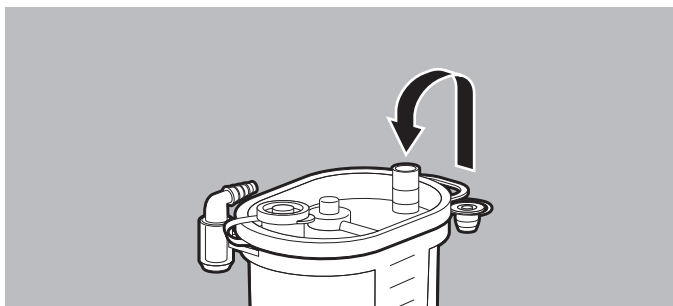
AVERTISMENT

Pericol de infectare din cauza materialului aspirat care iese în exterior!

Materialul aspirat poate ieși afară din sistemul de recipiente și poate afecta pacientul sau utilizatorul.
⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.
⇒ Se demontează cu grijă sistemul de recipiente.



1. Se desprind de pe puntea de aspirație Serres® furtunul de aspirație de unică folosință împreună cu întrerupătorul Fingertip și cu racordul unghiular alb.



2. Se închide racordul **PATIENT** de pe punga de aspirație Serres® cu capacul verde.
3. Se scoate punga de aspirație Serres® ținând-o de mâner din recipientul pentru secreții Serres® și se elimină la deșeuri ([a se vedea „10 Evacuarea la deșeuri”, pagina 102](#)).
4. Se scoate racordul unghiular gri al recipientului de secreții Serres® de pe recipientul pentru secreții Serres®.
5. Componentele recipientului pentru secreții Serres® se pregătesc conform tabelului următor:

Componentă	Curățare	Dezinfectare	Termo-dezinfectare	Sterilizare
Recipient pentru secreții: Serres®	Se curăță în apă caldă cu detergent slab	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)/ Dezinfectare prin imersie (recomandare: se spală cu GIGASEPT FF (nou)) și cu apă distilată	Se spală până la 95°C	Se sterilizează cu abur la 121 °C (cel puțin 20 de minute cu aparate conform EN 285)

Componentă	Curățare	Dezinfectare	Termo-dezinfectare	Sterilizare
Racord unghiular gri pe recipientul pentru secreții Serres®	Se curăță în apă caldă cu detergent slab	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)/ Dezinfectare prin imersie (recomandare: se spală cu GIGASEPT FF (nou)) și cu apă distilată	Se spală până la 95°C	Se sterilizează cu abur la 121 °C (cel puțin 20 de minute cu aparate conform EN 285)
Racord unghiular alb pe punga de aspirație Serres®	Articol de unică folosință; nu se va reutiliza			
Pungă de aspirație Serres®	Articol de unică folosință; nu se va reutiliza			
Furtun de vid	Se curăță în apă caldă cu detergent slab	Dezinfectare prin ștergere (recomandare: terralin® protect)/ Dezinfectare prin imersie (recomandare: se spală cu GIGASEPT FF (nou)) și cu apă distilată	Nu se admite	Nu se admite
Furtun de aspirație de unică folosință cu întrerupător Fingertip	Articol de unică folosință; nu se va reutiliza			

6. Se lasă să se usuce componentele recipientului pentru secreții Serres®.

Rezultat Recipientul pentru secreții Serres® este pregătit igienic.

6 Controlul funcțional

6.1 Termene

Efectuați la intervale regulate un control funcțional:

ACCUVAC Pro

- Înainte și după fiecare utilizare
- După fiecare pregătire igienică
- La fiecare 6 luni (dacă aparatul nu este utilizat)

ACCUVAC Lite

- Înainte și după fiecare utilizare
- După fiecare pregătire igienică
- La fiecare 3 luni (dacă aparatul nu este utilizat): se verifică starea acumulatorului și, dacă este necesar, se încarcă acumulatorul.
- La fiecare 6 luni (dacă aparatul nu este utilizat)

6.2 Efectuarea controlului funcțional

6.2.1 Pregătirea controlului funcțional

PRECAUȚIE

Pericol de rănire din cauza aparatului deteriorat nepregătit de lucru!

Dacă folosiți un aparat deteriorat sau după un test funcțional nefinalizat cu succes, se pot produce răniri ale pacientului.

⇒ Se va folosi numai un aparat nedeteriorat.

⇒ Aparatul se va folosi întotdeauna numai după finalizarea cu succes a controlului funcțional.

⇒ Un aparat deteriorat se va trimite la reparație.

Condiție preliminară

- Un sistem de recipiente este montat.
 - Un furtun de aspirație este conectat la sistemul de recipiente.
1. Se verifică dacă următoarele componente nu prezintă deteriorări exterioare:

- aparat
- accesorii pentru alimentare electrică
- furtunuri
- sistem de recipiente

Dacă este necesar: se înlocuiesc componentele defecte.

2. Dacă acesta există: se conectează alimentatorul de rețea cu încărcător la o rețea de 230 V.
Dacă lampa de control nu se aprinde: se înlocuiește alimentatorul de rețea cu încărcător.
3. Se verifică poziția fixă și corectă a furtunurilor și a sistemului de recipiente.
Dacă este necesar: se conectează corect furtunurile și sistemul de recipiente.
4. Se verifică banda de închidere cu scai a curelei de purtare.
Dacă banda de închidere cu scai este deteriorată sau este plină de scame: se înlocuiește curea de purtare.

Rezultat Controlul funcțional este pregătit.

6.2.2 Efectuarea controlului funcțional (ACCUVAC Pro)

Condiție preliminară

Controlul funcțional este pregătit (a se vedea „6.2.1 Pregătirea controlului funcțional”, pagina 89).

1. Dacă este necesar: Se conectează întrerupătorul Fingertip la furtunul de aspirație.
2. Se închide cu capacul orificiul auxiliar de aer de pe întrerupătorul Fingertip.
3. Se obținează cu degetul mare deschiderea de la capătul întrerupătorului Fingertip.
4. Se ține apăsată timp de cca. 3 secunde tasta de test , până se aude un semnal sonor.
Indicatorul de stare a acumulatorului indică starea actuală a acestuia.
5. Dacă este necesar: Se încarcă acumulatorul (a se vedea „4.3.2 Încărcarea acumulatorului”, pagina 36).

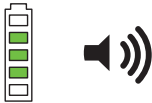
O dată cu semnalul sonor pornește controlul funcțional automat și toate LED-urile de pe panoul de comandă se aprind pentru scurt timp. În timpul controlului funcțional automat, LED-urile tastei pornit/oprit  clipesc. Controlul funcțional automat cuprinde succesiv următoarele verificări:

- etanșeitate
 - sistem
 - acumulator
6. Pentru a întrerupe controlul funcțional: se apasă tasta de test 

sau

se apasă tasta pornit/oprit .

7. Se procedează cu aparatul conform tabelului următor:

Semnalare	Semnificație	Măsură
- Se aude un semnal sonor.  - Cele trei LED-uri de stare verzi ale controlului funcțional sunt aprinse.	Control funcțional finalizat cu succes	Aparatul poate fi utilizat în mod nelimitat.
- Se aud două semnale sonore. - LED-ul de stare roșu este aprins și unul sau mai multe LED-uri de stare verzi corespunzătoare verificărilor nefinalizate cu succes clipesc. - LED-urile de stare verzi corespunzătoare verificărilor finalizate cu succes sunt aprinse continuu.	Control funcțional nefinalizat cu succes	Se iau măsurile necesare (a se vedea „6.2.3 Control funcțional nefinalizat cu succes (ACCUVAC Pro)”, pagina 92).

8. Dacă este necesar: se oprește aparatul (a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63).

Rezultat Controlul funcțional automat este terminat.

6.2.3 Control funcțional nefinalizat cu succes (ACCUVAC Pro)

PRECAUȚIE

Pericol de rănire din cauza aparatului deteriorat nepregătit de lucru!

Dacă folosiți un aparat deteriorat sau după un test funcțional nefinalizat cu succes, se pot produce răni ale pacientului.

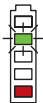
⇒ Se va folosi numai un aparat nedeteriorat.

⇒ Aparatul se va folosi întotdeauna numai după finalizarea cu succes a controlului funcțional.

⇒ Un aparat deteriorat se va trimite la reparat.

Condiție preliminară Controlul funcțional automat nu a fost finalizat cu succes.

1. Se procedează cu aparatul conform tabelului următor:

Semnalare	Verificare nefinalizată cu succes	Remedierea defecțiunii
- LED-ul de stare roșu este aprins  - LED-ul de stare superior verde clipește	Acumulator	Se înlocuiește acumulatorul.
- LED-ul de stare roșu este aprins  - LED-ul de stare mijlociu verde clipește	Sistem	Se dispune repararea aparatului.
- LED-ul de stare roșu este aprins  - LED-ul de stare inferior verde clipește	Etanșeitate	Se verifică legăturile și sistemul de recipiente. Dacă este necesar: se dispune repararea aparatului.

2. Se repetă controlul funcțional.

3. În cazul în care controlul funcțional automat nu a fost finalizat cu succes nici de această dată: se dispune repararea aparatului.

6.2.4 Efectuarea controlului funcțional (ACCUVAC Lite)

Condiție preliminară

Controlul funcțional este pregătit ([a se vedea „6.2.1 Pregătirea controlului funcțional”, pagina 89](#)).

1. Se pornește aparatul ([a se vedea „4.6 Pornirea aparatului”, pagina 62](#)).

Condiție impusă:

- Toate LED-urile de pe panoul de comandă sunt aprinse.
- LED-urile de stare ale indicatorului de stare a acumulatorului se aprind în funcție de starea respectivă.

2. Se verifică starea acumulatorului pe indicatorul respectiv.
Dacă este necesar: se încarcă acumulatorul ([a se vedea „4.3 Utilizarea acumulatorului”, pagina 35](#)).
3. Dacă este necesar: Se conectează întrerupătorul Fingertip la furtunul de aspirație.
4. Se închide cu capacul orificiul auxiliar de aer de pe întrerupătorul Fingertip.
5. Se obținează cu degetul mare deschiderea de la capătul întrerupătorului Fingertip.
6. Se selectează un nivel de vid de -0,8 bar.

Condiție impusă:

Aparatul atinge nivelul de vid maxim de -0,8 bar în interval de 20 de secunde.



Pompa de vid nu se oprește când aparatul atinge nivelul maxim de vid de -0,8 bar.

7. Dacă aparatul nu îndeplinește condițiile impuse: se remediază defecțiunea ([a se vedea „7 Defecțiuni”, pagina 94](#)).
8. Se repetă controlul funcțional.
9. Dacă aparatul nu îndeplinește condițiile impuse nici de această dată: se dispune repararea aparatului.
10. Se oprește aparatul ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).

Rezultat Controlul funcțional manual este finalizat și aparatul este pregătit de lucru.

7 Defecțiuni

Dacă defecțiunile nu pot fi remediate imediat cu ajutorul tabelului, adresați-vă firmei WEINMANN Emergency sau distribuitorului dvs. pentru a dispune repararea aparatului. Nu folosiți aparatul în continuare pentru a evita deteriorări și mai grave.

AVERTISMENT

Pericol de infectare prin material aspirat a aparatului, componentelor și accesoriilor!

Materialul aspirat poate contamina aparatul, componentele și accesoriile și poate infecta pacientul și utilizatorul.

⇒ Se vor folosi întotdeauna mănuși adecvate.

⇒ După fiecare utilizare, toate componentele se vor pregăti igienic conform tabelului.

⇒ Dacă materialul aspirat ajunge în aparat: pregătiți igienic aparatul și dispuneți repararea acestuia.

7.1 Aparatul

Următoarele defecțiuni se referă la ambele aparate. Defecțiunile și cauzele defecțiunilor care se referă numai la un aparat, sunt marcate cu „(numai ACCUVAC Pro)” sau „(numai ACCUVAC Lite)”.

Defecțiune	Cauză	Remediu
Aparatul nu poate fi pornit	Acumulatorul nu este conectat	Se controlează conectorul acumulatorului.
	Acumulator descărcat	- Se încarcă acumulatorul. - Se înlocuiește acumulatorul.
	Aparatul nu este conectat la alimentarea electrică	Se controlează conectoarele alimentării electrice.
	Siguranță defectă (numai ACCUVAC Lite)	Se dispune repararea aparatului.
	Aparat defect	Se dispune repararea aparatului.

Defecțiune	Cauză	Remediu
Aparatul nu poate fi încărcat	Temperatura acumulatorului este mai mare decât temperatura de încărcare admisă din cauza utilizării acumulatorului pe o durată mai lungă	Se lasă aparatul să se răcească.
	Aparatul nu este conectat la alimentarea electrică	Se controlează conectoarele alimentării electrice.
	Tensiunea sursei de curent continuu de 12 V este prea mică	Se conectează o sursă de curent continuu de 12 V cu tensiunea cuprinsă între 12 V și 13,8 V.
	Temperatura acumulatorului este în afara domeniului admis pentru temperatura de încărcare	În funcție de temperatura ambiantă, se plasează acumulatorul într-o ambianță cu temperatura mai mică sau mai mare.
	Bornele plus și minus ale rețelei de bord de 12 V sunt inversate	Se verifică bornele plus și minus din rețeaua de bord de 12 V.
	Cablul de legătură de 12 V defect	Se înlocuiește cablul de legătură de 12 V.
	Acumulatorul nu este conectat	Se controlează conectorul acumulatorului.
	Defecțiune la alimentatorul de rețea cu încărcător	Se înlocuiește alimentatorul de rețea cu încărcător.
	Acumulator profund descărcat	Se înlocuiește acumulatorul.
	Pompă de vid pornită în prezența vidului (numai ACCUVAC Lite)	Nu se pornește pompa de vid în prezența vidului.
	Siguranță defectă (numai ACCUVAC Lite)	Se dispune repararea aparatului.
	Aparat defect	Se dispune repararea aparatului.

Defecțiune	Cauză	Remediu
Aparatul nu atinge nivelul de vid reglat sau nu produce niciun fel de vid	Deschiderea de la capătul întrerupătorului Fingertip nu este închisă	Se închide deschiderea de la capătul întrerupătorului Fingertip și se repetă controlul funcțional.
	Orificiul auxiliar de aer de pe întrerupătorul Fingertip nu este închis cu capacul aferent.	Se închide cu capacul aferent orificiul auxiliar de aer și se repetă controlul funcțional.
	Sistem de recipiente neetanș sau incorect conectat	Se verifică sistemul de recipiente și furtunurile.
	Aparat folosit la altitudine mare sau la presiune ambiantă redusă	Nu este posibil un remediu, fiind vorba de legi fizice
	Aparat neetanș	Se dispune repararea aparatului.
Capacitate de aspirație prea mică	Sistem de recipiente incorect conectat	Se verifică legăturile la sistemul de recipiente.
	Sistem de recipiente neetanș	
	Furtunuri îndoite brusc	Se verifică furtunurile.
	Filtru de bacterii înfundat	Se înlocuiește filtrul de bacterii.
	Bila plutitoare închide zona de aspirație din capacul recipientului pentru secreții (sistem de recipiente refolosibil)	Se verifică sistemul de recipiente refolosibil: se oprește aparatul. Se scoate sistemul de recipiente refolosibil și apoi se montează la loc. Bila plutitoare se găsește din nou în poziția inferioară.
	Acumulatorul este descărcat și aparatul nu este conectat la alimentare electrică.	Se încarcă acumulatorul.
	Acumulator defect	Se înlocuiește acumulatorul.
	Material aspirat în interiorul aparatului	Se dispune repararea aparatului.
	Aparat defect	Se dispune repararea aparatului.
Capacul compartimentului acumulatorului nu poate fi închis	Acumulatorul nu este montat corect	Se montează corect acumulatorul.
Aparatul se oprește după 60 de minute (numai ACCUVAC Pro)	Protecție internă a aparatului	Se lasă aparatul să se răcească timp de 2 ore (în funcție de condițiile ambiante).
Aparatul se oprește după mai puțin de 60 de minute (numai ACCUVAC Pro)	Acumulator descărcat	Se încarcă acumulatorul.
	Temperatură prea mare a acumulatorului din cauza funcționării la temperaturi ambiante ridicate și pe treapta cea mai ridicată de aspirație	Se lasă aparatul să se răcească și se selectează o treaptă de aspirație inferioară.

Defecțiune	Cauză	Remediu
În timpul funcționării, toate LED-urile de stare verzi ale indicatorului de stare acumulator clipesc simultan (numai ACCUVAC Pro)	Acumulatorul nu este montat	Se montează acumulatorul.
	Acumulatorul nu este conectat corect	Se controlează conectorul acumulatorului.
	Se utilizează un acumulator de la o terță firmă	Se va utiliza un acumulator de la WEINMANN Emergency.
	Lipsă comunicație între acumulator și aparat.	Se înlocuiește acumulatorul. Dacă defecțiunea persistă: se dispune repararea aparatului.
	Acumulator defect	
	Aparat defect	Se dispune repararea aparatului.
La pornire, LED-ul de stare roșu clipește rapid timp de 5 secunde și un semnal sonor repetat se aude timp de 5 secunde (numai ACCUVAC Pro)	Este posibil ca aparatul să nu fie pregătit de lucru	Se efectuează un control funcțional (a se vedea 6.2, p. 89).
La pornire, LED-ul de stare verde cel mai de jos și LED-ul de stare roșu clipesc rapid și se aude un semnal sonor la fiecare 5 secunde (numai ACCUVAC Pro)	Acumulatorul nu este încărcat suficient și aparatul nu este conectat la alimentarea electrică	• Se încarcă acumulatorul. • Se conectează aparatul la alimentarea electrică.
La pornire, toate LED-urile de stare verzi și LED-ul de stare roșu clipesc timp de 5 secunde și se aude un semnal sonor la fiecare 5 secunde (numai ACCUVAC Pro)	S-a atins limita duratei de viață a acumulatorului	Se efectuează un control funcțional (a se vedea 6.2, p. 89).
Acumulatorul nu se încarcă complet în ciuda unei durate de încărcare mai mari de 14 ore (LED-ul de stare verde cel mai de sus al indicatorului de stare acumulator nu se aprinde) (numai ACCUVAC Lite)	Alimentatorul de rețea cu încărcător nu este cel adecvat	Se va utiliza alimentatorul de rețea cu încărcător WM 2620.
	Acumulator defect	Se înlocuiește acumulatorul.
LED-ul de stare roșu al indicatorului de stare acumulator este aprins când acumulatorul este complet încărcat (numai ACCUVAC Lite)	Acumulator defect	Se înlocuiește acumulatorul.

7.2 Alimentator de rețea cu încărcător

Defecțiune	Cauză	Remediu
Lampa de control nu se aprinde	Defecțiune la alimentatorul de rețea cu încărcător	Se înlocuiește alimentatorul de rețea cu încărcător.

8 Întreținerea

8.1 Indicații generale

- Aparatul, componentele și accesoriile nu necesită întreținere. Respectați termenele pentru controlul funcțional ([a se vedea „6 Controlul funcțional”, pagina 88](#)).
- Măsurile de menținere în stare de funcționare, cum ar fi inspecțiile și lucrările de reparație, pot fi efectuate numai de WEINMANN Emergency sau de personal de specialitate autorizat în mod expres de WEINMANN Emergency.

8.2 Expedierea aparatului

AVERTISMENT

Pericol de infectare de la componentele contaminate cu ocazia efectuării măsurilor de menținere în stare de funcționare!

Apartul, piesele și accesoriile pot fi contaminate iar personalul de specialitate se poate infecta cu bacterii și viruși, cu ocazia efectuării măsurilor de menținere în stare de funcționare.

⇒ Se curăță și se dezinfectează aparatul, componentele și accesoriile.

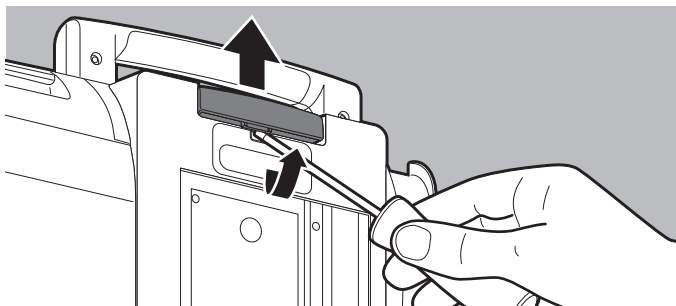
⇒ Componentele potențial contaminate nu se vor expedia.

1. Se demontează componentele și accesoriile.
2. Se curăță și se dezinfectează aparatul, componentele și accesoriile ([a se vedea „5.3 Pregătirea aparatului în mod igienic”, pagina 75](#)).
3. Aparatul și, dacă este necesar, componentele și accesoriile se expediază la WEINMANN Emergency sau la personal de specialitate autorizat în mod expres de WEINMANN Emergency.



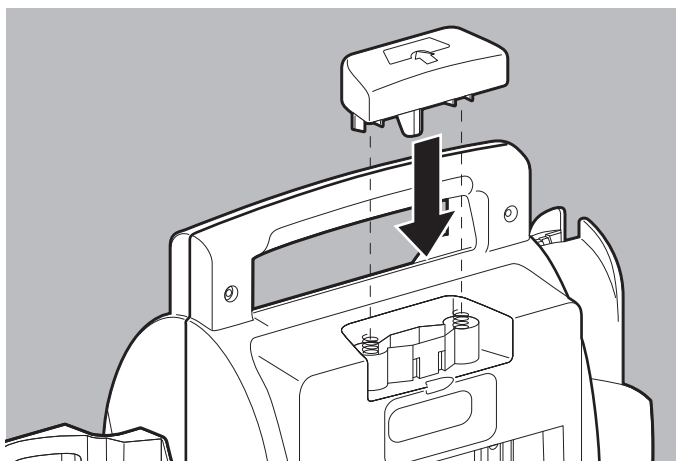
Dacă expediați componente aparent contaminate, acestea vor fi eliminate la deșeuri pe cheltuiala dvs. de către WEINMANN Emergency sau de către personal autorizat de WEINMANN Emergency.

8.3 Înlocuirea tastei de deblocare



1. Folosind o șurubelniță, se ridică de la mijloc și se scoate cu grijă tasta de deblocare.

La această operație se are în vedere că: arcurile de sub tasta de deblocare nu trebuie să se piardă.



2. Se așează noua tastă de deblocare pe arcuri.
3. Se împinge în jos tasta de deblocare până când acesta se înclișetează cu un zgomot specific.

Rezultat Tasta de deblocare este înlocuită.

9 Depozitarea

9.1 Indicații generale

- Depozitați aparatul în condițiile ambiante prescrise ([a se vedea „11.1 Date tehnice”, pagina 104](#)).
- Depozitați întotdeauna aparatul cu acumulatorul încărcat complet.
- În cazul unei depozitări mai lungi, încărcați acumulatorul:

ACCUVAC Pro

La fiecare 6 luni.

ACCUVAC Lite

La fiecare 3 luni.

- Nu depozitați acumulatorul în locuri cu radiație directă a soarelui sau în apropierea corpurilor de încălzire.
- Domeniul ideal al temperaturilor de depozitare pentru acumulator este între 8°C și 15°C.
- Respectați indicațiile pentru depozitarea componentelor și accesoriilor menționate în instrucțiunile de utilizare ale producătorului.

9.2 Depozitarea aparatului

1. Se oprește aparatul ([a se vedea „4.7 Oprirea aparatului”, pagina 63](#)).
2. Dacă este necesar: se separă aparatul de sursa de alimentare electrică.
3. Se curăță și se dezinfectează aparatul ([a se vedea „5.3 Pregătirea aparatului în mod igienic”, pagina 75](#)).
4. Aparatul cu acumulator se depozitează într-un spațiu uscat.

Rezultat Aparatul și acumulatorul sunt depozitate într-un spațiu uscat.

10 Evacuarea la deșeuri

10.1 Deșeuri electronice



Nu evacuați la deșeuri produsul împreună cu gunoiul menajer. Pentru evacuarea la deșeuri în conformitate cu reglementările în vigoare, apălați la o firmă de reciclare a deșeurilor electronice, atestată și certificată. Adresele unor astfel de firme le puteți afla de la reprezentantul dvs. pentru probleme de mediu sau de la administrația municipală.

Următoarele produse sunt considerate deșeuri electronice:

- aparat curățat și dezinfectat
Excepție: dacă interiorul unui aparat este contaminat cu material aspirat, adresați-vă unei firme specializate și certificate pentru evacuare la deșeuri.
- cablu de legătură de 12 V
- alimentator de rețea cu încărcător

Ambalajul aparatului (carton și elemente intercalate) poate fi evacuat la deșeuri ca hârtie veche.

10.2 Acumulatorul



Acumulatorii uzați nu trebuie evacuați la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Adresați-vă firmei WEINMANN Emergency sau unui alt recuperator public de deșeuri autorizat.

10.3 Sistemul de recipiente refolosibil

Pregătiți igienic sistemul de recipiente refolosibil. După aceasta, evacuați la deșeuri sistemul de recipiente refolosibil împreună cu gunoiul menajer sau duceți-l la reciclare.

10.4 Sistemul de recipiente de unică folosință

Pregătiți igienic sistemul de recipiente de unică folosință. După aceasta, evacuați la deșeuri sistemul de recipiente de unică folosință în conformitate cu reglementările de reciclare naționale, regionale, sau cu cele specifice firmei utilizatoare. Punga de aspirație Serres® este un produs de unică folosință, care nu trebuie reutilizat.

10.5 Materialul aspirat

Eliminați la deșeuri materialul aspirat (de exemplu secreții, sânge sau alte materii contaminate) în modul următor:

- În Germania: în conformitate cu cerințele serviciului autorizat pentru evacuarea la deșeuri provenind din locațiile de tratare a sănătății (comunicare a asociației federale/de land pentru deșeuri). Respectați prevederile locale privind evacuarea la deșeuri.
- În alte țări: conform reglementărilor în vigoare din țările respective.

10.6 Gențile

Pregătiți igienic gențile. După aceasta, evacuați-le la deșeuri împreună cu gunoiul menajer.

11 Anexă

11.1 Date tehnice

11.1.1 Date tehnice ale aparatului

Specificații	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Clasa de produs conform Directivei 93/42/CEE	IIa	
Dimensiuni (L x H x P) împreună cu sistemul de recipiente	370 mm x 277 mm x 146 mm	
Greutate: Aparat cu acumulator/fără sistem de recipiente și locul acestuia Sistem de recipiente reutilizabil împreună cu locul acestuia Sistem de recipiente de unică folosință împreună cu locul acestuia	3,65 kg 1,00 kg 0,65 kg	4,6 kg 1,00 kg 0,65 kg
Funcționare: Domeniu de temperatură Umiditate aer: Presiune aer	-5°C până la +50°C 5% până la 95% umiditate relativă fără condens 540 hPa până la 1100 hPa	
Transport/depozitare: Domeniu de temperatură Umiditate aer: Presiune aer	-40°C până la +70°C 5% până la 95% umiditate relativă fără condens 540 hPa până la 1100 hPa	
Procesul de încărcare: Domeniu de temperatură Umiditate aer: Presiune aer	0°C până la +40°C 5% până la 95% umiditate relativă fără condens 540 hPa până la 1100 hPa	-5°C până la +50°C 5% până la 95% umiditate relativă fără condens 540 hPa până la 1100 hPa
Altitudine maximă de lucru	5000 m (peste nivelul mării)	
Grad de murdărire	Clasa 1	
Categorie supratensiune	II	
Consum maxim de putere	45 W	
Consum maxim de curent	3,8 A	4,3 A
Tensiune nominală	12 Vcc nominal (min. 10 V, max. 15 V) la interfața de încărcare, prin alimentatorul de rețea cu încărcător sau prin cablul de legătură de 12 V pentru autovehicul	
Pompă	Pompă de vid (pompă cu membrană) cu 1 cap	

WM 68174 06/2015

Specificații	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Capacitate de aspirație la intrarea aparatului (fără sistem de recipiente) la -0,8 bar, acumulator complet încărcat și 21°C/1013 hPa (determinată cu recipient tampon de 1 litru)	34 l/min ± 4 l/min	26 l/min ± 4 l/min
Capacitate de aspirație la intrare sistem de recipiente re folosibil la -0,8 bar, acumulator complet încărcat și 21°C/1013 hPa	30 l/min ± 3 l/min	23 l/min ± 3 l/min
Vid maxim obținabil	0,8 bar, respectiv 80% din presiunea atmosferică	
Reglarea nivelului de vid	Pe trepte predefinite: -0,1 bar, -0,2 bar, -0,5 bar și -0,8 bar, cu reglaj electronic	Cu butonul regulator pentru reglaj continuu: -0,1 bar până la -0,8 bar
Indicator vid	Prin LED-uri pe panoul de comandă	Manometru până la maximum -1 bar, clasă de precizie 2,5 (2,5%)
Afișaj	Prin LED-uri pe panoul de comandă: pornit/oprit, nivel vid selectat, nivel vid actual, indicator stare acumulator, avertizare (LED de stare roșu)	Prin LED-uri pe panoul de comandă: pornit/oprit, indicator stare acumulator, avertizare (LED de stare roșu)
Ciclu de pornire (regim de scurtă durată)	60 min pornit, 120 min oprit	45 min pornit, 90 min oprit
Nivel de zgomot: nivel mediu presiune acustică la distanță de 1 m și la -0,8 bar	<70 dB(A)	
Mod de fixare	Compatibil cu suportul de perete WM 15208	
Clasificare conform EN 60601-1: - tip de protecție contra electrocutării - grad de protecție contra electrocutării	Clasă de protecție II (la alimentare din rețea și din acumulator) Componentă de aplicație de tip BF	
Grad de protecție contra: - pătrunderii corpurilor solide - pătrunderii prafului - pătrunderii apei cu efect dăunător	IP34D	
Clasificare conform EN ISO 10079-1	High vacuum/high flow	
Cod UMDNS	Aparat de aspirație 15-016, cazuri de urgență	
Cod GMDN	36616 Suction unit, transport and emergency	
Controale tehnice de siguranță repetate (STK, numai în Germania)	Nu sunt necesare	

CE 0124

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări constructive

11.1.2 Date tehnice acumulator

Specificații	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Tip	Li-Ion 41MR 19/66-2 BM18650Z3	Plumb Panasonic LC-R123R4PG
Dimensiuni (L x H x P)	43 mm x 73 mm x 75 mm	67 mm x 134 mm x 67 mm
Greutate	0,4 kg	1,15 kg
Capacitate nominală	Minimum 4,3 Ah	3,4 Ah
Tensiune nominală	14,8 V nominal	12 V nominal
Timp de încărcare	Stare acumulator 80%: 2 h 40 min la 20°C fără funcționare aparat Stare acumulator 100%: cca. 4 h Comutare automată pe încărcare de întreținere	Stare acumulator 80%: 2,45 h Stare acumulator 100%: 14 h Comutare automată pe încărcare de întreținere
Intervale de încărcare în caz de depozitare mai îndelungată	La fiecare 6 luni	La fiecare 3 luni
Durata de funcționare a acumulatorului în regim neîntrerupt cu acumulator încărcat complet/nou (>20 l/min, reglaj -0,8 bar)	60 min la -5°C 60 min la +21°C 30 min la +50°C	23 min la -5°C 40 min la +21°C 40 min la +50°C
Durată de viață	Cca. 500 cicluri de încărcare	400 cicluri de încărcare în cca. 3 ani
Afișaj	Indicator stare de încărcare în funcționare și la încărcare	

Durată tipică de funcționare a acumulatorului*	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
-0,2 bar	145 min	40 min
-0,5 bar	100 min	40 min
-0,8 bar	60 min	40 min

* Măsurată la +21°C, utilizare neîntreruptă, fără încărcarea
acumulatorului și la circulație liberă a aerului.

11.1.3 Date tehnice pentru sistemul de recipiente refolosibil

Specificații	Sistemul de recipiente refolosibil
Volum	1000 ml
Racord pentru furtun de aspirație refolosibil	Ø 10 mm interior
Furtun de aspirație refolosibil Diametru Lungime	Ø 10 mm interior 1300 mm
Racord la aparatul de aspirație	Racord direct (fără furtun intermediar)
Filtru de bacterii	Cartuș de filtru hidrofoab de bacterii pentru utilizare în capacul recipientului pentru secreții, articol de unică folosință
Eficiența de separare a filtrului de bacterii	>99,9%

11.1.4 Date tehnice pentru sistemul de recipiente de unică folosință

Specificații	Sistem de recipiente de unică folosință
Volum	1000 ml
Racord pentru furtun de aspirație de unică folosință	Ø 7 mm interior
Furtun de aspirație de unică folosință Diametru Lungime	Ø 7 mm interior 1800 mm
Racord la aparatul de aspirație	Prin furtun de vid (furtun intermediar)
Filtru de bacterii	Integrat în punga de aspirație Serres®

11.1.5 Date tehnice pentru alimentatorul de rețea cu încărcător

Specificații	Alimentator de rețea cu încărcător
Clasa de produs conform Directivei 93/42/CEE	I
Dimensiuni (L x H x P):	130 mm x 36 mm x 60 mm
Greutate	280 g
Funcționare: Domeniu de temperatură Umiditate aer: Presiune aer	0°C până la +40°C 10% până la 90% umiditate relativă fără condens 700 hPa până la 1100 hPa

Specificații	Alimentator de rețea cu încărcător
Transport/depozitare: Domeniu de temperatură Umiditate aer: Presiune aer	-40°C până la +70°C 10% până la 95% umiditate relativă fără condens 700 hPa până la 1100 hPa
Tensiune de alimentare	100 Vca până la 240 Vca 50 Hz până la 60 Hz
Consum maxim de curent	1,1 A
Valori nominale ieșire	13,8 Vcc 3,5 A
Clasificare conform EN 60601-1: • tip de protecție contra electrocutării • grad de protecție contra electrocutării	Clasă de protecție II Componentă de aplicație de tip CF
Grad de protecție contra • pătrunderii corpurilor solide • pătrunderii prafului • pătrunderii apei cu efect dăunător	IP40
Lungime cablu de ieșire	1,8 m
Lungime cablu de rețea	Cca. 2 m



Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări constructive

11.1.6 Date tehnice pentru cureaua de purtare

Specificații	Curea de purtare
Sarcină maximă	7 kg

11.1.7 Date tehnice privind compatibilitatea electromagnetică (CEM)

Aparatele electrice medicinale includ măsuri speciale de siguranță în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică (CEM).

Aparatele trebuie instalate și puse în funcțiune ținând cont de indicațiile privind CEM incluse în documentele însoțitoare.

Distanțe de protecție

Distanțe de protecție recomandate între aparate portabile și mobile Aparate de telecomunicație HF și ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite			
Aparatul ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite este destinat utilizării într-o ambianță electromagnetică în care mărimile perturbatoare de HF sunt controlate. Clientul sau utilizatorul aparatului ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite poate evita perturbațiile electromagnetice prin respectarea distanței minime dintre aparatele de telecomunicație prin HF (emițătoare) și aparatul ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite (în funcție de puterea de ieșire a aparatului de telecomunicație prin HF - a se vedea mai jos).			
Puterea nominală a aparatului HF în W	Distanța de protecție în m, în funcție de frecvența de emisie		
	150 kHz – 80 MHz $d = [0,35] \sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = [0,35] \sqrt{P}$	800 MHz – 2,5 GHz $d = [0,75] \sqrt{P}$
0,01	0,035	0,035	0,07
0,1	0,11	0,11	0,22
1	0,35	0,35	0,7
10	1,1	1,1	2,2
100	3,5	3,5	7,0

Alte date tehnice pot fi obținute la cerere de la WEINMANN Emergency.

11.2 Echipamentul livrat

11.2.1 Echipamentul de serie livrat ACCUVAC Pro

ACCUVAC Pro cu sistem de recipiente refolosibil/fără accesorii

WM 11600

Componentă	Număr articol
Aparat de bază ACCUVAC Pro	
Acumulator litiu-ion	WM 11603
Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil	WM 11654
Ansamblu recipient refolosibil pentru secreții (cu capac pentru recipientul pentru secreții), 1000 ml	WM 11642
Furtun de aspirație refolosibil, 130 cm, Ø 10 mm	WM 10662
Întrerupător Fingertip pentru furtun de aspirație refolosibil de Ø 10 mm	WM 10666
Instrucțiuni de utilizare ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite RO	WM 68174

ACCUVAC Pro cu sistem de recipiente de unică folosință/fără accesorii

WM 11605

Componentă	Număr articol
Aparat de bază ACCUVAC Pro	
Acumulator litiu-ion	WM 11603
Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință	WM 11754
Furtun de vid pentru recipientul pentru secreții Serres®	WM 11761
Ansamblu recipient pentru secreții Serres®, format din: • Recipient pentru secreții Serres®, 1000 ml • Pungă de aspirație Serres®, 1000 ml • Furtun de aspirație de unică folosință cu întrerupător Fingertip, 180 cm, Ø 7 mm	WM 10790 WM 10775 WM 10774 WM 10778
Instrucțiuni de utilizare ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite RO	WM 68174

11.2.2 Echipamentul de serie livrat ACCUVAC Lite

ACCUVAC Lite cu sistem de recipiente refolosibil/fără accesorii

WM 11700

Componentă	Număr articol
Aparat de bază ACCUVAC Lite	
Acumulator cu plumb	WM 10747
Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente refolosibil	WM 11654
Ansamblu recipient refolosibil pentru secreții (cu capac pentru recipientul pentru secreții), 1000 ml	WM 11642
Furtun de aspirație refolosibil, 130 cm, Ø 10 mm	WM 10662
Înterupător Fingertip pentru furtun de aspirație refolosibil de Ø 10 mm	WM 10666
Instrucțiuni de utilizare ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite RO	WM 68174

ACCUVAC Lite cu sistem de recipiente de unică folosință/fără accesorii

WM 11705

Componentă	Număr articol
Aparat de bază ACCUVAC Lite	
Acumulator cu plumb	WM 10747
Locaș de fixare pentru sistemul de recipiente de unică folosință	WM 11754
Furtun de vid pentru recipientul pentru secreții Serres®	WM 11761
Ansamblu recipient pentru secreții Serres®, format din:	WM 10790
• Recipient pentru secreții Serres®, 1000 ml	WM 10775
• Pungă de aspirație Serres®, 1000 ml	WM 10774
• Furtun de aspirație de unică folosință cu întrerupător Fingertip, 180 cm, Ø 7 mm	WM 10778
Instrucțiuni de utilizare ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite RO	WM 68174

11.2.3 Accesorii

Dacă este necesar, puteți comanda separat accesorii. O listă la zi cu accesorii puteți găsi pe Internet la www.weinmann-emergency.de sau o puteți obține de la distribuitorul dvs.

Componentă	Număr articol
Cablu de legătură de 12 V pentru ACCUVAC	WM 10650
Alimentator de rețea cu încărcător	WM 2620
Set de reechipare pentru sistem de recipiente refolosibil	WM 17820
Set, sistem de recipiente refolosibil	WM 17821
Ansamblu capac recipient pentru secreții	WM 17822
Set de reechipare pentru sistem de recipiente de unică folosință	WM 17825
Set, sistem de recipiente de unică folosință	WM 17826
Set, filtre de bacterii (10 bucăți)	WM 17830
Geantă de protecție	WM 11692
Set de reechipare geantă de accesorii ACCUVAC Pro	WM 17829
Set de reechipare geantă de accesorii ACCUVAC Lite	WM 17839
Curea de purtare	WM 11693
Suport de perete pentru ACCUVAC, inclusiv set de montare	WM 15208
Tablă de susținere pentru șina aparatului	WM 15845
Set de montaj pentru șine standard de spital cu 2 adaptoare	WM 15805

11.2.4 Piese de schimb

Dacă este necesar, puteți comanda separat piese de schimb. O listă la zi cu piese de schimb puteți găsi pe Internet la www.weinmann-emergency.de sau o puteți obține de la distribuitorul dvs.

11.3 Garanție

WEINMANN Emergency oferă clientului, la cumpărarea unui produs nou original WEINMANN Emergency și a unei piese de schimb instalate de către WEINMANN Emergency o garanție limitată conform condițiilor de garanție valabile pentru produsul respectiv și conform termenelor de garanție prezentate în continuare, începând de la data cumpărării. Condițiile de garanție se găsesc pe Internet la www.weinmann-emergency.de. Vă putem trimite condițiile de garanție și la cerere.

În caz de necesitate a aplicării garanției, adresați-vă distribuitorului dvs.

Produs	Termene de garanție
Aparate WEINMANN Emergency, inclusiv accesorii (excepție: măști) pentru tratamente medicale cu oxigen și pentru tratamente de urgență	2 ani
Măști, inclusiv accesorii, acumulatori, baterii (dacă nu se specifică altfel în documentația tehnică), senzori, sisteme de furtunuri	6 luni
Produse de unică folosință	Nu există

11.4 Declarație de conformitate

Prin prezenta, producătorul ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, Lenzkirch, declară că produsul corespunde prevederilor aplicabile ale Directivei 93/42/ CEE pentru produse medicale și prevederilor Directivei 2011/65/EU (RoHS II).

Textul complet al declarației de conformitate a producătorului îl găsiți pe pagina principală WEINMANN Emergency la: www.weinmann-emergency.de

Designed by:

WEINMANN Emergency

Medical Technology GmbH + Co. KG

Frohboesestrasse 12 ■ 22525 Hamburg
GERMANY

E: customerservice@weinmann-emt.de

www.weinmann-emergency.de

T: +49 40 88 18 96-120

F: +49 40 88 18 96-481

Center for Production, Logistics, Service

WEINMANN Emergency
Medical Technology GmbH + Co. KG
Siebenstuecken 14
24558 Henstedt-Ulzburg
GERMANY

Manufacturer:

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG

Ludwig-Kegel-Str. 16
79853 Lenzkirch
GERMANY

WM 68174 06/2015 RO

CE 0124

partner for life

WEINMANN
medical technology